# **Automatización**

Multimedidor de Grandezas Eléctricas y Controlador Automático del Factor de





# Multimedidor de Grandezas Eléctricas y Controlador Automático del Factor de Potencia

# **Sumario**

| Introduccion  | 04 |
|---|----|
| MMW – Multimedidores y Analizadores   | 06 |
| Beneficios y Ventajas   | 07 |
| Panorama de la Línea  | 10 |
| Software de Parametrización   | 11 |
| Identificación de las Funciones en el Frontal del Equipo                        | 12 |
| Identificación de las Funciones en el Display                                   | 13 |
| Identificación de las Conexiones - Vista Posterior                              | 14 |
| Diagramas de Conexión de la Medición  | 15 |
| Diagramas de Conexión de las Entradas y Salidas Digitales y Contactos de Alarma | 16 |
| Características Técnicas  | 17 |
| Dimensiones (mm)  | 19 |
| PFW – Controladores Automáticos del Factor de Potencia                          | 20 |
| Beneficios y Ventajas   | 21 |
| Panorama de la Línea  | 25 |
| Operaciones de Control y Funciones  | 26 |
| Identificación de las Funciones en el Frontal del Equipo                        | 28 |
| Identificación de las Conexiones – Vista Posterior                              | 29 |
| Diagramas de Conexión   | 31 |
| Características Técnicas  | 33 |
| Dimensiones (mm)  | 35 |
| Accesorios  | 36 |
| Características Técnicas  | 39 |
| Dimensiones (mm)  | 40 |



# CONECTIVIDAD, INTEGRACIÓN Y OPTIMIZACIÓN DE PROCESOS EN LA INDUSTRIA 4.0

La gestión de la energía y la eficiencia energética hacen parte de la industria 4.0. Para implantación de estas actividades se torna necesaria la adquisición de datos y la posibilidad de maniobra de cargas. Los multimedidores, los analizadores MMW y los Controladores Automáticos del factor de potencia PFW viabilizan la medición de grandezas eléctricas, la energía reactiva consumida en procesos industriales, comerciales y residenciales, así como control de cargas.

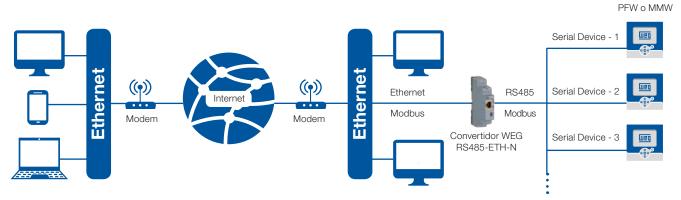
Con conectividad, integración de las mediciones y control de las grandezas eléctricas se obtiene optimización de procesos, rapidez en la identificación de problemas y la consecuente reducción de costos de los sistemas supervisados.



#### Conectividad

Para interconexión con sistemas de gestión y control de energía, los multimedidores y analizadores MMW y controladores automáticos del factor de potencia PFW disponen de un puerto RS485 con protocolo de comunicación Modbus-RTU y entradas y salidas digitales configurables.

Además de la gestión, los MMW y PFW permiten una evaluación de la calidad de energía eléctrica. Este análisis puede ser hecho por los registros o por la visualización rápida de tensión, corriente, potencia, demanda, energía eléctrica y armónicos hasta el 51º orden, además de pantallas con diagrama fasorial, forma de onda y gráfico de barras de los armónicos.



Sugerencia de una arquitectura para acceso remoto con equipos WEG para gestión de energía.

Nota: el software y el sistema de conectividad no hacen parte del alcance de suministro de los equipos.



La familia de multimedidores y analizadores de energía MMW poseen funciones de lectura y cálculo de grandezas eléctricas. El analizador de energía, además de ser un multimedidor, agrega las acciones de monitoreo, análisis y control de un sistema eléctrico. Está capacitado para aplicaciones avanzadas, tales como medición de energía, registros de parámetros eléctricos, entradas y salidas digitales programables.

Ofrece visualización y registros de corriente, tensión, factor de potencia, potencia, demanda, energía, armónicos, incluyendo valores mínimos y máximos de estas grandezas.

Para integración y comunicación con otros sistemas, cuenta con entradas y salidas digitales, relés de alarma y puerto serial aislado RS485 con protocolo Modbus-RTU.

#### **Características Generales**

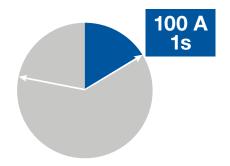
- Medición de energía directa y reversa;
- Sensor de temperatura interno;
- Entradas y salidas digitales configurables;
- Diagrama fasorial; forma de onda y gráfico de barras de armónicos;
- Calendario y reloj en tiempo real;
- Contraseña programable de acceso al teclado y parametrización;
- Comunicación con salida serial aislada RS485, protocolo Modbus-RTU;
- Identificación en el display de las alarmas accionadas;
- Terminales de conexión plugables, facilitando el mantenimiento;

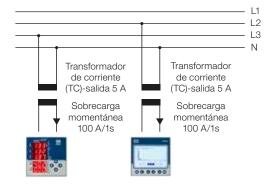
- Lectura de Cos φ e Factor de potencia;
- Memoria para 1.920 registros de parámetros horarios, 240 diarios y 36 mensuales para lectura local o exportación vía red de comunicación;
- Parametrización simple y fácil, vía teclas frontales o remota utilizando la aplicación de parametrización y convertidores WEG:
- Identificación de secuencia y falta de fases e indicación de presencia de corriente y tensión;
- Posibilidad de separar las mediciones de energía en 2 períodos distintos;
- Conexiones a sistemas monofásicos o trifásicos estrella (3F+N) o trifásicos delta (3F).



#### Robustez para Sobrecargas Momentáneas

Las entradas de corriente del MMW soportan sobrecargas de corriente hasta 100 A durante 1 segundo. Esta característica aumenta la seguridad de la instalación ya que evita la interrupción/quema del circuito de corriente en el equipo.

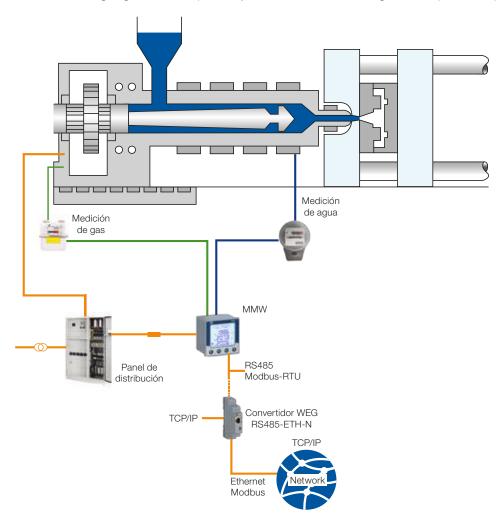




#### Recolección de Datos y Gestión de Energía

Con las entradas digitales disponibles se puede:

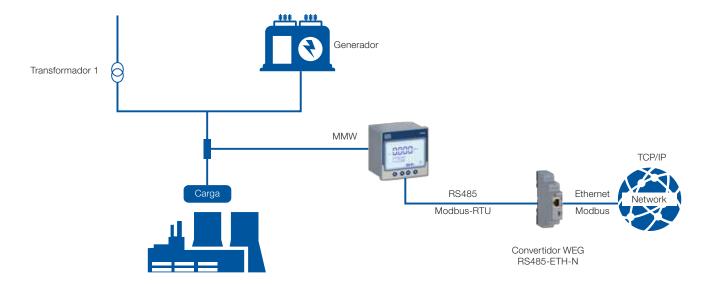
- Recolectar datos de consumo de gas, agua o cualquier dispositivo de medición de presión o flujo con salida digital pulsada.
- Cuantificar la producción a través de una llave límite o contacto seco de un sensor de proximidad.
- Asociar el consumo total de energías gastadas en el proceso y calcular el costo de la energía utilizada por unidad producida.



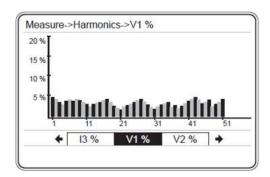


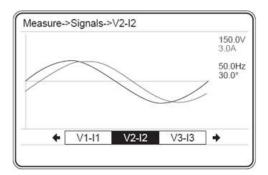
#### Medición de Energía con 2 Fuentes de Alimentación Distintas

Para una industria alimentada por 2 fuentes distintas de energía, por ejemplo, un transformador y un generador, se torna necesario medir la energía suministrada por el generador y por el transformador, separadamente. El MMW tiene una entrada GEN que es activada cuando el generador es encendido. Con eso, es posible parametrizar la tarifa 2 disponible en el equipo para medir la energía entregada por el generador e identificar el costo efectivo de la energía generada. La tarifa 1 mide el consumo de energía suministrada por el transformador 1.



#### Análisis del Sistema de Energía Eléctrica





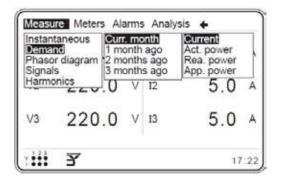
La visualización de los armónicos presentes en el sistema eléctrico permite un análisis y la consecuente acción de corrección, en caso necesario.

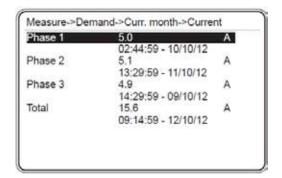


#### Gestión de Demanda

El registro de demandas permite evaluar un reencuadramiento tarifario o rearreglo de cargas, de forma de mejorar el factor de carga de la unidad de consumo industrial.

- El registro de la demanda es hecho con reloj de tiempo real;
- Se puede ajustar el período de cálculo de la demanda entre 1 y 60 minutos;
- Monitoreo de P, Q, S e I y registro de los valores medios para cada período de demanda definido;
- Registro mensual de los valores máximos de demanda;
- Registro de 4 meses de demanda.

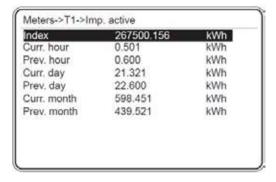




#### Almacenamiento de Valores Medidos y Calculados

Permite la evaluación de desempeño de la instalación eléctrica mediante análisis de parámetros mínimos, máximos o medios registrados en el equipo. Capacidad de registros de diferentes parámetros en la memoria del aparato:

- 68 registros horarios por 1.920 horas;
- 68 registros diarios por 240 días;
- 68 registros mensuales por 36 meses;
- 16 registros diferentes de demanda por 4 meses;
- 50 registros de alarmas.







### Panorama de la Línea



|  |  |                     | MMW - Multimedidores y  | analizadores de energía        |                                |
|--|--|---------------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Características generales                                    |  |                     |                         | 2013<br>+ 2005                 | 000000                         |
| Referencia   |  | MMW03               | MMW03-CH                | MMW03-M22CH                    | MMW03-M22CHB                   |
| Función  |  | Multimedidor        | Multimedidor            | Analizador de energía          | Analizador de energía          |
| Código del material  |  | 14386964            | 14386967                | 14387019                       | 14387025                       |
|  | Dimensiones - A x H x P (mm)   | 96 x 96 x 80        | 96 x 96 x 80            | 96 x 96 x 80                   | 96 x 96 x 80                   |
| Características<br>mecánicas                                 | Grado de protección <sup>1)</sup>                                    | IP40 (frontal)      | IP40 (frontal)          | IP40 (frontal)                 | IP40 (frontal)                 |
| modamous   | Tipo de pantalla   | Display 7 segmentos | Display 7 segmentos     | Cristal líquido LCD            | Cristal líquido LCD            |
| Contraseña configurab  | le de acceso al teclado  | Sí                  | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
|  | Tensión (V); corriente (I); frecuencia (F)                           | Sí                  | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
| Grandezas eléctricas<br>disponibles                          | Lectura de energía directa y reversa                                 | -                   | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
|  | Potencias (P; Q; S); demanda; energía; factor de potencia y Cos φ    | -                   | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
|  | Distorsión arm. total (DHT) e individual (DH) de tensión y corriente | -                   | Solamente DHT hasta 31ª | Sí (DH hasta 31 <sup>a</sup> ) | Sí (DH hasta 51 <sup>a</sup> ) |
| Registro de energía activa (kwh) consumida                   |  | -                   | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
| Comunicación Modbus  | -RTU puerto RS485  | -                   | Sí                      | Sí                             | Sí                             |
| Alarmas  | Relé de alarma   | -                   | 2                       | 2                              | 2                              |
| Alarma de temperatura  |  | -                   | -                       | -                              | Sí                             |
| Entradas y salidas digitales programables                    |  |                     | -                       | 2 y 2                          | 2 y 2                          |
| Registro (memoria) de los valores de demanda últimos 3 meses |  | -                   | -                       | -                              | Sí                             |
| Registro (memoria) de las alarmas                            |  | -                   | -                       | -                              | 50                             |
| Registros (memoria) de                                       | e grandezas eléctricas y alarmas                                     | -                   | -                       | -                              | Sí                             |
| Calendario y reloj tiem                                      | po real  | -                   | -                       | -                              | Sí                             |
| Diag. fasorial; forma de                                     | e onda; gráfico de barras de armónicos                               | -                   | -                       | -                              | Sí                             |
| Certificación CE   |  | Sí                  | Sí                      | Sí                             | Sí                             |

Nota: 1) El grado de protección de los equipos es ampliado para IP66 con la instalación del accesorio membrana de silicona MBN96X96 código 14432877.



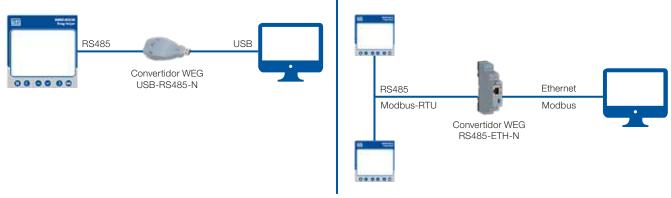
### Software de Parametrización

La parametrización de los equipos puede ser local, a través del teclado del aparato, o remota, utilizándose de los configuradores adecuados para cada producto. Preferentemente, la interconexión entre el aparato y la computadora debe ser hecha a través de un convertidor WEG.

Para una conexión USB/RS485 se debe utilizar el convertidor WEG USB-RS485-N, y para una conexión RS485/Ethernet se debe utilizar el convertidor WEG RS485-ETH-N. Para detalles de estos accesorios ver pág. 37.

La tabla y el diagrama a seguir muestran los softwares de parametrización y un ejemplo de interconexión para parametrización.

| Modelo       | Aplicación de parametrización                   |  |  |  |  |  |
|--------------|---|--|--|--|--|--|
| MMW03        | No se aplica - directo en las teclas del equipo |  |  |  |  |  |
| MMW03-CH     | WIDM MANAGOOTI                                  |  |  |  |  |  |
| MMW03-M22CH  | WPM-MMW03CH                                     |  |  |  |  |  |
| MMW03-M22CHB | WPM-MMW03CHB                                    |  |  |  |  |  |



Parametrización del MMW utilizando el convertidor USB/RS485 o el convertidor RS485/ETH-N.

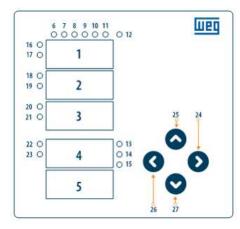
#### **Grandezas Eléctricas e Interfaces Disponibles**

| Descripción  | MMW03 | MMW03-CH              | MMW03-M22CH           | MMW03-M22CHB |
|--|-------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| Tensión Fase-Neutro (L-N) y Fase-Fase (L-L)  | Sí    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Corriente por fase, corriente total (I), corriente neutro (IN)                             | Sí    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Frecuencia (F) por fase  | Sí    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Secuencia de fase y falta de fase  | Sí    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Contraseña de acceso programable con 4 dígitos   | Sí    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Cos φ por fase y Cos φ del sistema   | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Factor de potencia (PF) por fase y factor de potencia del sistema (PF)                     | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Potencia activa (P), potencia reactiva (Q), potencia aparente (S) por fase y total         | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Energía activa total - directa y reversa (kWh)   | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Energía reactiva (capacitiva e inductiva) total - directa y reversa (kvarh)                | No    | Directa               | Directa               | Sí           |
| Distorsión total THDv e individual DHv de tensión (%) por fase y total                     | No    | Sólo THDv (hasta 31º) | Sólo THDv (hasta 31º) | Hasta 51°    |
| Distorsión total THDi y DHi de corriente (%) por fase y total                              | No    | Sólo THDi (hasta 31º) | Sólo THDi (hasta 31º) | Hasta 51º    |
| Programación de medición de energía kWh en períodos distintos (caracterización de tarifas) | No    | 1 período             | 2 períodos            | 2 períodos   |
| Programación de alarmas máximas y mínimas de V; I; F; Cos φ; PF; THDv; THDi; P; Q; S       | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Registro de valores máximos y mínimos de V; I; F; Cos φ; PF; THDv; THDi                    | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Puerto de comunicación aislado RS485 protocolo Modbus-RTU                                  | No    | 1                     | 1                     | 1            |
| Salida a relé para alarmas   | No    | 2                     | 2                     | 2            |
| Demanda activa total (kW)  | No    | Sí                    | Sí                    | Sí           |
| Demanda reactiva (capacitiva e inductiva) (kvar)   | No    | No                    | Sí                    | Sí           |
| Demanda aparente total (kVA)   | No    | No                    | Sí                    | Sí           |
| Entrada y salida digital programable   | No    | No                    | 2/2                   | 2/2          |
| Calendario y reloj tiempo real   | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Registro horario, diario y mensual Demanda, I, P, Q; S; Cos φ; PF; IN; F; DHv, DHi         | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Registro de alarmas V; I; P; Q; S  | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Diagrama fasorial de tensión y corriente   | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Forma de onda de corriente y tensión   | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Tabla y gráfico de barra de los armónicos individuales                                     | No    | No                    | No                    | Sí           |
| Monitor de temperatura y alarma  | No    | No                    | No                    | Sí           |



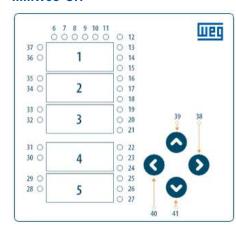
### Identificación de las Funciones en el Frontal del Equipo

#### **MMW03**



- **1, 2, 3, 4, 5** Indicadores de 7 segmentos
- 6, 7, 8 LEDs de tensión encendido/apagado (V1, V2, V3)
- 9, 10, 11 LEDs de corriente encendida/apagada (I1, I2, I3)
- 12 Error en la secuencia de fase (SEQ)
- 13, 14, 15 Indicadores de tensión
- 16, 18, 20, 22 LEDs indicación de "Kilo" (k)
- 17, 19, 21, 23 LEDs indicación de "Mega" (M)
- 24 Tecla mueve para la "derecha"
- 25 Tecla mueve para "Arriba"
- 26 Tecla mueve para la "Izquierda"
- 27 Tecla mueve para "Abajo""

#### MMW03-CH



- 1, 2, 3, 4, 5 Indicadores con display 7 segmentos
- 6, 7, 8 Fase encendido/apagado (L1, L2, L3)1)
- 9 Alarma actuado
- 10, 11 Relés de alarma actuados
- 12 Tensión fase-neutro (VL-N)
- 13 Tensión fase-fase (VLL)
- 14 Corriente (I)
- **15 -** Cos φ
- 16 Factor de Potencia (PF)
- 17 Potencia activa (P)
- 18 Potencia reactiva (Q)
- 19 Potencia aparente (S)
- 20 Distorsión armónica total (DHT)
- 21 Demanda (Dem)
- 22 Potencia reactiva capacitiva fase 1 Qcap -
- 23 Potencia reactiva capacitiva fase 2 Qcap -
- 24 Potencia reactiva capacitiva fase 3 Qcap -
- 25 Potencia reactiva capacitiva total Qcap -
- 26 Valor máximo (Hi)
- 27 Valor mínimo (Lo)
- 28, 30, ...36 Lectura en Mega (M)
- 29, 31, ...37 Lectura en Kilo (K)
- 38 Tecla para la derecha. Tecla para navegar en los menús y entrar en los submenús y mover por los indicadores digitales
- 39 Tecla para arriba. Tecla para navegar entre los menús y alterar valores numéricos
- 40 Tecla para la izquierda. Tecla para cambiar menús, retornar al menú anterior y confirmar valores seleccionados
- 41 Tecla para abajo. Tecla para cambiar menús y alterar valores numéricos

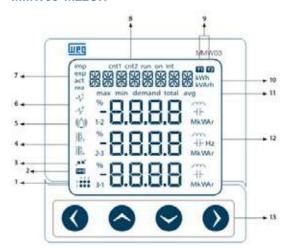
Nota: 1) Se L1, L2 y L3 (puntos 6, 7 y 8):

- Parpadean simultáneamente y muy lentamente = error en la secuencia de fase;
- Uno o más parpadean lentamente (0,5 s) falta de tensión;
- Uno o más parpadean rápidamente (0,2) pérdida de corriente.



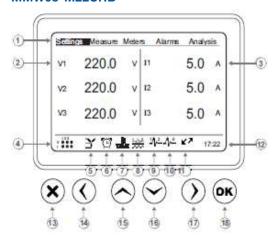
### Identificación de las Funciones en el Display

#### MMW03-M22CH

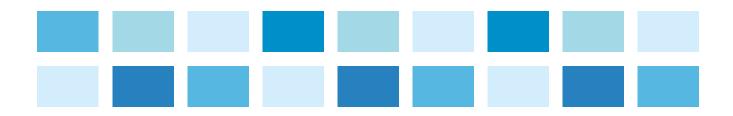


- 1 Indicadores de presencia de tensión y corriente
- 2 Símbolo de error en la secuencia de fases
- 3 Comunicación activada
- 4 Relés de salida actuados
- 5 Alarma actuado
- 6 Salida pulsada activada
- 7 Tipo de energía indicada en el display
- 8 Tipo de contador actuado
- 9 Indica en qué período está el contador presentado en el display
- 10 Indica el tipo de energía en el display, contadores y parametrizaciones
- 11 Muestra qué submenú está en el display
- 12 Indicadores de medidas, máximo y mínimo, demanda y sus unidades
- 13 Teclas de navegación entre menús y submenús y alteraciones en valores numéricos

#### MMW03-M22CHB



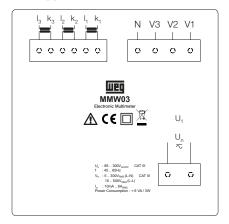
- 1 Menús de navegación
- 2 Tensión Fase-Neutro (L-N) de las tres fases
- 3 Corriente en las tres fases
- 4 Indicadores de presencia de tensión y corriente
- 5 Tipo de conexión del sistema eléctrico
- 6 Estado de la alarma
- 7 Alarma de temperatura
- 8 Relé de alarma 1 o 2 actuado
- 9 Salida digital pulsada actuada
- 10 Salida digital actuada
- 11 Comunicación activada
- **12 -** Reloj
- 13 Cancelación de una acción o retorno al menú anterior
- 14 Tecla para la izquierda
- 15 Tecla para arriba
- 16 Tecla para abajo
- 17 Tecla para la derecha
- 18 Acceso al submenú, guardar o alterar parámetros de configuración





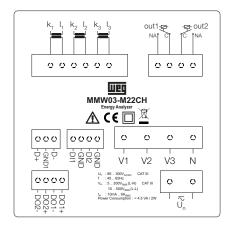
#### Identificación de las Conexiones - Vista Posterior

#### **MMW03**



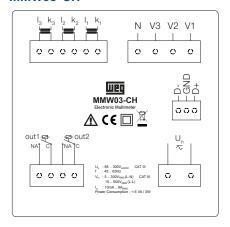
I3, K3, I2- K2; I1- K1 - Entrada de medición de corriente N, V3, V2, V1 - Entrada de medición de tensión Un - Alimentación del MMW03

#### **MMW03-M22CH**



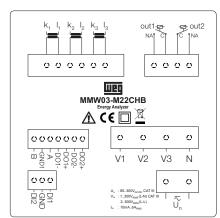
K1, I1, K2, I2, K3, I3 - Entrada de medición de corriente V1, V2, V3, N - Entrada de medición de tensión Un - Alimentación del MMW03-M22CH OUT1-NA, C; OUT2-NA, C - Relés de salida de alarma 1 y 2 D-, GND, D+ - Puerto de comunicación RS485 DI1, GND, DI2, GND - Entradas digitales 1 y 2 **DO2-, DO2+, DO1-, DO2+ -** Salidas digitales 1 y 2

#### MMW03-CH



I3, K3, I2- K2; I1- K1 - Entrada de medición de corriente N, V3, V2, V1 - Entrada de medición de tensión Un - Alimentación del MMW03-CH OUT1-NA, C; OUT2-NA, C - Relés de salida de alarma 1 y 2 D-, GND, D+ - Puerto de comunic. aislado RS485

#### MMW03-M22CHB



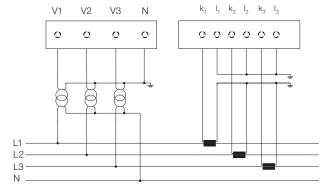
K1, I1, K2, I2, K3, I3 - Entrada de medición de corriente V1, V2, V3, N - Entrada de medición de tensión Un - Alimentación del MMW03-M22CH OUT1-NA, C; OUT2-NA, C - Relés de salida de alarma 1 y 2 B, GND, A, DO1-, DO1+, DO2-, DO2+ - Puerto de común. RS485 y salidas digitales 1 y 2 DI2, GND, DI1 - Entradas digitales 1 y 2



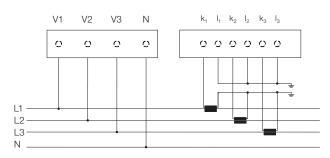
### Diagramas de Conexión de la Medición

#### Conexión 3F+N (4 Cables) - Estrella

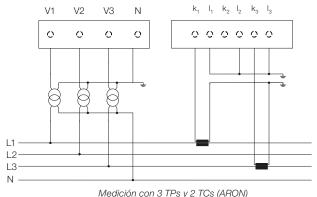
#### MMW03 / MMW03-CH / MMW03-M22CH / MMW03-M22CHB



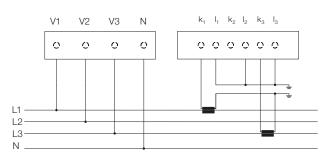
Medición con 3 TPs y 3 TCs



Medición directa de tensión y corriente con 3 TCs



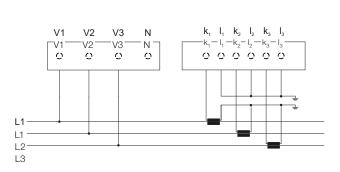
Medición con 3 TPs y 2 TCs (ARON) (Válido para MMW03-M22CHB)



Medición directa de tensión y corriente con 2 TCs (ARON) (Válido para MMW03-M22CHB)

#### Conexión 3F (3 Cables) - Delta

#### MMW03 / MMW03-CH / MMW03-M22CH / MMW03-M22CHB



Medición directa de tensión y corriente con 3 TCs

V3  $\begin{matrix} k_1 & l_1 & k_2 & l_2 & k_3 & l_3 \end{matrix}$ V1 V2 V3 Ν 000000 0 0 0 0 11 12 L3

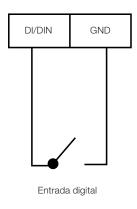
Medición con 2 TPs y 3 TCs

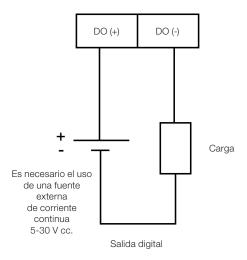
Nota: válido para el equipo MMW03-M22CHB.



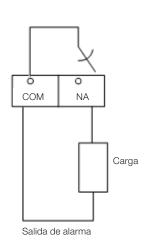
# Diagramas de Conexión de las Entradas y Salidas Digitales y Contactos de Alarma

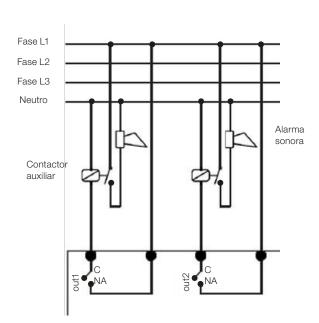
#### Diagrama de Conexión Entradas y Salidas Digitales





#### Diagrama de Conexión Relés de Salida de Alarma





Sugerencia de conexión de los relés de salida de alarma OUT1 y OUT2 (alarma)



### Características Técnicas

| Identificación                       |   | 122   |                              | .985<br>.2013<br>.2005 | 00000                  |                        |
|--------------------------------------|---|---|------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Referencia                           | <br>1   |   | MMW03                        | MMW03-CH               | MMW03-M22CH            | MMW03-M22CHB           |
| Función                              |   |   | Multimedidor                 | Multimedidor           | Analizador de energía  | Analizador de energía  |
| Código de                            | producto  | <del>.</del>  | 14386964                     | 14386967               | 14387019               | 14387025               |
| Certificació                         |   |   | Sí                           | Sí                     | Sí                     | Sí                     |
| OCITITIOGOIC                         | OII OL  | Dimensiones A x H x P (mm)                              | 96,8 x 96,8 x 80             | 96,8 x 96,8 x 80       | 96,8 x 96,8 x 80       | 96,8 x 96,8 x 80       |
|                                      |   | Display de siete segmentos                              | Disponible                   | Disponible             | 30,0 x 30,0 x 00       | 30,0 x 30,0 x 00       |
|                                      |   | Display de siète segmentos  Display cristal líquido LCD | Disponible                   | Dispollinic            | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   |   |                              | Ingléo                 |                        | ·                      |
|                                      |   | Idioma soportado  Batería                               | -                            | Inglés<br>-            | Inglés<br>-            | Inglés                 |
|                                      |   | Reloj de tiempo real                                    | -                            | -                      |                        | Disponible             |
|                                      |   |   | -<br>Dianarible              |                        | -<br>Diamanihla        | Disponible             |
|                                      |   | Protección por contraseña                               | Disponible                   | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   | Rango de ajuste del transformador de corriente (TC)     | 15.000                       | 15.000                 | 15.000                 | 15.000                 |
|                                      |   | Rango de ajuste del transformador de tensión (TP)       | 15.000                       | 15.000                 | 15.000                 | 15.000                 |
|                                      |   | Mediciones - V, I, F, Cos φ, PF, P, Q, S, THD           | Solamente V, I, F            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
| General                              |   | Rango de lectura del factor de potencia                 | -                            | 0,5i a 0,8c            | 0,5i a 0,8c            | 0,5i a 0,8c            |
|                                      |   | Período de demanda                                      | -                            | 1-60 minutos ajustable | 1-60 minutos ajustable | 1-60 minutos ajustable |
|                                      |   | Tipo de conexión  | 3P4W, 3P3W                   | 3P4W, 3P3W             | 3P4W, 3P3W             | 3P4W, 3P3W, Aron       |
|                                      |   | Medición en los 4 cuadrantes                            | Disponible                   | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   | Número de mediciones en el período                      | 256                          | 256                    | 256                    | 512                    |
|                                      |   | Tasa de actualización de los datos                      | 1s                           | 1s                     | 1s                     | 1s                     |
|                                      |   | Tipo del sistema eléctrico                              | TT, TN, IT                   | TT, TN, IT             | TT, TN, IT             | TT, TN, IT             |
|                                      |   | Diagrama fasorial                                       | -                            | -                      | -                      | Disponible             |
|                                      |   | Forma de onda   | -                            | -                      | -                      | Disponible             |
|                                      |   | Valores mín./máx./demanda                               | Disponible (excepto demanda) | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   | Número de tarifas                                       | -                            | 1                      | 2                      | 2                      |
| Medición de energía                  |   | Multi subtarifas (punta, día, fuera de punta)           | -                            | -                      | -                      | Disponible             |
|                                      |   | Medidor de energía 10 fase                              | -                            | Disponible             | Disponible             | -                      |
|                                      |   | Medidor de energía 3Ø fase                              | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   | Registro de energía medida                              | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
| Entrada medición                     | Rango de medición   | 10 mA - 6 A AC  | 10 mA - 6 A AC               | 10 mA - 6 A AC         | 10 mA - 6 A AC         |                        |
|                                      | Categoría de sobretensión   | 300 V Cat II  | 300 V Cat II                 | 300 V Cat II           | 300 V Cat II           |                        |
|                                      | Medición de la tensión de sobrecarga                                  | 2 kV  | 2 kV                         | 2 kV                   | 2 kV                   |                        |
| de corriente                         |   | Consumo   | <0,2 VA                      | <0,2 VA                | <0,2 VA                | <0,2 VA                |
|                                      |   | Sobrecarga intermitente                                 | 100 A para 1s                | 100 A para 1s          | 100 A para 1s          | 100 A para 1s          |
|                                      |   | Muestra de la señal entre 45-65 Hz                      | 12,8 kHz                     | 12,8 kHz               | 12,8 kHz               | 25,6 kHz               |
|                                      |   | Categoría de sobretensión                               | 300 V Cat III                | 300 V Cat III          | 300 V Cat III          | 300 V Cat III          |
|                                      |   | Rango de medición L-N                                   | 5-300 Vrms                   | 5-300 Vrms             | 5-300 Vrms             | 1-300 Vrms             |
| Entrada me                           | edición   | Rango de medición L-L                                   | 10-500 Vrms                  | 10-500 Vrms            | 10-500 Vrms            | 2-500 Vrms             |
| de tensión                           |   | Rango de medición de frecuencia                         | 45-65 Hz                     | 45-65 Hz               | 45-65 Hz               | 45-65 Hz               |
|                                      |   | Consumo   | <0,1 VA                      | <0.1 VA                | <0,1 VA                | <0,1 VA                |
|                                      |   | Muestra de la señal entre 45-65 Hz                      | 12,8 kHz                     | 12,8 kHz               | 12,8 kHz               | 25,6 kHz               |
|                                      |   | Armónicos de tensión y corriente                        | -                            | Hasta 31º              | Hasta 31º              | Hasta 51º              |
|                                      | para análisis   | THD-tensión in %  | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
| de energía                           | ı   | THD-corriente in %                                      | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
| Otras mediciones                     |   | Hora corrida (tiempo de operación de la carga en horas) | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      |   | En el tiempo (tiempo de operación del medidor en horas) | -                            | Disponible             | Disponible             | Disponible             |
|                                      | Contador de inter.<br>(número de interrupciones por falta de energía) | -   | Disponible                   | Disponible             | Disponible             |                        |
|                                      |   | Potencia activa total                                   | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.2              |
|                                      |   | Potencia reactiva total                                 | -                            | Clase 1                | Clase 1                | Clase 1                |
|                                      |   | Potencia aparente total                                 | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.2              |
|                                      |   | Energía activa total                                    | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.5              |
|                                      |   | Energía reactiva total                                  | -                            | Clase 2                | Clase 2                | Clase 2                |
|                                      | Conforme  | Frecuencia  | _                            | Clase 0.1              | Clase 0.1              | Clase 0.05             |
|                                      | IEC 61557-12  | Corriente   | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.03             |
| Precisión                            |   | Corriente de neutro (calculado)                         | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.5              |
|                                      |   | Tensión   | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.5              |
|                                      |   |   |                              |                        |                        |                        |
|                                      |   | Factor de potencia                                      | -                            | Clase 0.5              | Clase 0.5              | Clase 0.5              |
|                                      | Conforme  | THDV, THDI Energía activa total                         | -                            | Clase 1<br>Clase 0.5S  | Clase 1<br>Clase 0.5S  | Clase 1<br>Clase 0.2S  |
| Conforme<br>IEC 62053-22<br>Conforme |   |   |                              |                        |                        |                        |

Nota: 1) La precisión de las medidas del conjunto MMW + TC y/o TP depende directamente de la precisión de los TCs y TPs utilizados.



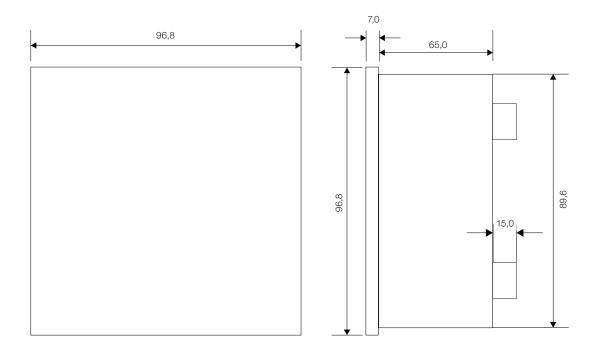
### Características Técnicas

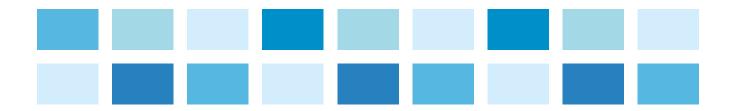
| Identificación                                  |   |  |  | 33   | .985<br>.203<br>.203  |  |
|---|---|--|--|--|---|--|
| Referencia                                      |   |  | MMW03  | MMW03-CH   | MMW03-M22CH   | MMW03-M22CHB   |
|   |   | Número de salidas (contacto seco)  | -  | 2 pcs.   | 2 pcs.  | 2 pcs.   |
|   | Relés de                                  | Tipo   | -  | NA (SPST)  | NA (SPST)   | NA (SPST)  |
|   | salida                                    | Máxima corriente de maniobra   | -  | 10 A (CA) / 5 A (CC)   | 10 A  | 5 A  |
|   | de alarma                                 | Máxima tensión de maniobra   | -  | 250 V ca / 30 V cc   | 250 V ca  | 250 V ca   |
|   |   | Máxima potencia de maniobra  | -  | 1.250 VA / 150 W   | 1.250 VA  | 1.250 VA   |
|   |   | Número de entradas   | -  | -  | 2 pcs.  | 2 pcs.   |
| Entradas  | Entradas                                  | Frecuencia y tiempo mínimos  | -  | -  | 100 Hz, 10ms  | 100 Hz, 10ms   |
| y salidas                                       | digitales                                 | Tipo de señal de entrada   | -  | -  | Contacto seco   | Contacto seco  |
|   |   | Nivel de aislamiento   | -  | -  | 5.000 Vrms  | 3.750 Vrms   |
|   |   | Número de salidas  | -  | -  | 2 pcs.  | 2 pcs.   |
|   |   | Tipo   | -  | -  | Transistor  | Transistor   |
|   | Salidas                                   | Rango de tensión de maniobra   | -  | -  | 5-30 V cc   | 5-30 V cc  |
|   | digitales                                 | Corriente nominal  |  |  | 50 mA   | 50 mA  |
|   |   | Nivel de aislamiento   | -  | -  | 5.000 Vrms  | 3.750 Vrms   |
|   |   | Frecuencia y tiempo mínimos  | -  | -  | 20 Hz, 50ms   | 20 Hz, 50ms  |
|   | Tensión                                   | CA   | 85-300 V   | 85-300 V   | 85-300 V  | 85-300 V   |
|   | 161131011                                 | CC   | 85-300 V   | 85-300 V   | 85-300 V  | 85-300 V   |
| Alimentación                                    | Consumo                                   | CA   | <6 VA  | <6 VA  | <4,5 VA   | <3 VA  |
|   | CONSUMO                                   | CC   | <3 W   | <3 W   | <2 W  | <2,5 W   |
|   | Frecuencia                                |  | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz  | 45-65 Hz   |
|   |   | Grabación horaria  | -  | -  | -   | 1.920 horas x 68<br>diferentes parámetros                        |
| Registros en la memoria                         | Mín./máx./<br>med. medias                 | Grabación diaria   | -  | -  | -   | 240 días x 68<br>diferentes parámetros                           |
|   | mou. mouluo                               | Grabación mensual  | -  | -  | -   | 36 meses x 68<br>diferentes parámetros                           |
|   | Demanda                                   |  | -  | -  | -   | 4 meses x 16<br>diferentes parámetros                            |
|   | Grabación/regi                            | stros de alarmas   | -  | -  | -   | 50   |
|   | Protocolo                                 |  | -  | Modbus-RTU   | Modbus-RTU  | Modbus-RTU   |
| Comunicación                                    | Tasa de comun                             | icación  | -  | 1.200-57.600 bps<br>ajustable                                    | 1.200-57.600 bps<br>ajustable                                   | 2.400-115.200 bps<br>ajustable                                   |
| Comunicación                                    | Paridad                                   |  | -  | Par, impar, ninguno  | Par, impar, ninguno   | Ninguno  |
|   | Stop bit                                  |  | -  | 1  | 1   | 1  |
|   | Dirección                                 |  | -  | 1-247  | 1-247   | 1-247  |
|   | Aislamiento                               |  | -  | 2.750 Vrms   | 2.750 Vrms  | 2.750 Vrms   |
|   | Peso (g)                                  |  | 272  | 296  | 378   | 404  |
| Propiedades mecánicas                           | Clase de protección                       |  | Frontal IP40 / posterior<br>IP20 (IP66 con accesorio)            | Frontal IP40 / posterior IP20 (IP66 con accesorio)               | Frontal IP40 / posterior IP20 (IP66 con accesorio)              | Frontal IP40 / posterior<br>IP20 (IP66 con<br>accesorio)         |
|   | Tipo de montaj                            | е  | Puerta de tablero  | Puerta de tablero  | Puerta de tablero   | Puerta de tablero  |
| Sección de cables<br>para conexión              | Alimentación,                             | Cable  | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG                                     | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG                                     | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG                                    | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG                                     |
|   | tensión,<br>corriente,<br>relés de salida | Cable  | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG    | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG    | 4mm <sup>2</sup> -12 AWG<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG     | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG    |
|   |   | Cable  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG                                      | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG                                      | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG                                     | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG                                      |
|   | Digital I/O,<br>RS485                     | Cable  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75-mm <sup>2</sup> 2x18 AWG | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG |
|   | Temperatura de                            | e operación  | -20 para +60 °C  | -20 para +70 °C  | -20 para +70 °C   | -20 para +70 °C  |
| Condiciones                                     |   | e almacenamiento   | -30 para +80 °C  | -30 para +80 °C  | -30 para +80 °C   | -30 para +80 °C  |
| ambientales                                     | Humedad relat                             | iva sin condensación   | Máx. 95%   | Máx. 95%   | Máx. 95%  | Máx. 95%   |
| Compatibilidad                                  | Conforme IEC 6                            | 51010-1  | 300 V ca cat. II   | 300 V ca cat. II   | 300 V ca cat. II  | 300 V ca cat. II   |
| Compatibilidad<br>electromagnética<br>EMC - EMI | EN 61000-4-4,                             | 010, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3,<br>EN 61000-4-5, EN 61000-4-6,<br>EN 61000-4-11 | Sí   | Sí   | Sí  | Sí   |



### Dimensiones (mm)

#### MMW03 / MMW03-CH / MMW03-M22CH / MMW03-M22CHB







El PFW es un equipo de automatización destinado al monitoreo permanente de la potencia reactiva de la instalación y al control del factor de potencia. Este control en el PFW es hecho a través de la conexión y desconexión de las etapas de los condensadores. De esta forma, el Controlador Automático del Factor de Potencia capacita al sistema de distribución de potencia para operar con la máxima eficiencia, a través de la reducción de la potencia reactiva. Además de eso, informa parámetros eléctricos tales como: corriente, tensión, potencia, energía, demandas y valores máximos y mínimos.

#### **Características Generales**

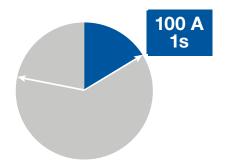
- Conmutación de condensadores y reactores con disponibilidad de 8 a 24 etapas de control.
- Aplicable para sistemas balanceados y desbalanceados.
- Capacidad para "aprender" y registrar las potencias reactivas de las etapas. Exenta la parametrización de cada una de ellas.
- Monitoreo dinámico de las etapas DCM que torna ágil el mantenimiento y aumenta la confiabilidad en la corrección del factor de potencia.
- Capacidad para "aprender" y verificar las conexiones de corriente y tensión, facilitando la corrección de estas conexiones.
- Múltiples modos de compensación de reactivos.
- Posibilidad de creación de 2 períodos de lecturas de parámetros eléctricos, utilizando la entrada digital disponible.
- Sensor de temperatura interno.

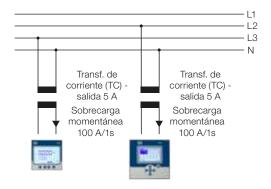
- Registro de los ciclos de conmutación y tiempos actuados de las etapas.
- Tiempos de descarga de las etapas configurables.
- Medición de energía directa y reversa.
- Registros de los valores máximos, mínimos y medios de los parámetros eléctricos disponibles.
- Entradas y salidas digitales configurables.
- Diagrama fasorial, tabla y gráfico de barras de armónicos hasta el 51º orden para corriente y tensión.
- Calendario y Reloj en tiempo real.
- Contraseña programable de acceso al teclado.
- Identificación en el display de las alarmas accionadas.
- Comunicación con salida serial aislada RS485, protocolo Modbus-RTU.
- Terminales de conexión plugables, facilitando el mantenimiento.
- Equipo con certificación CE.



#### Robustez para Sobrecargas Momentáneas

Las entradas de corriente del PFW soportan sobrecargas de corriente hasta 100 A, durante 1 segundo. Esta característica aumenta la seguridad de la instalación ya que evita la interrupción/quema del circuito de corriente en el equipo.

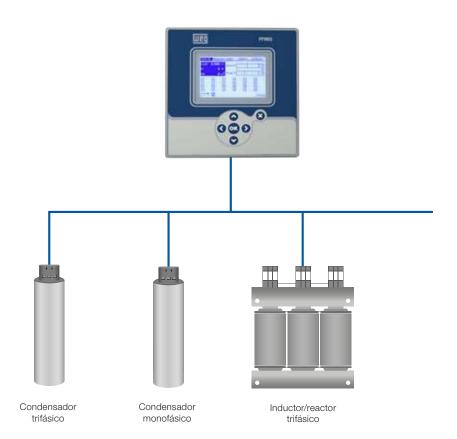




#### Control de Potencia Reactiva Inductiva o Capacitiva

Dependiendo del ambiente en el que el PFW está instalado, trabajará con diferentes componentes.

- En ambientes con cargas predominantemente inductivas, como áreas industriales, el PFW trabaja con condensadores monofásicos o trifásicos.
- En ambientes con reactivos capacitivos, como Data Center, el PFW trabaja con inductores.
- En ambientes que fluctúan entre cargas capacitivas e inductivas, el PFW puede trabajar con inductores y condensadores en sus diversas etapas.





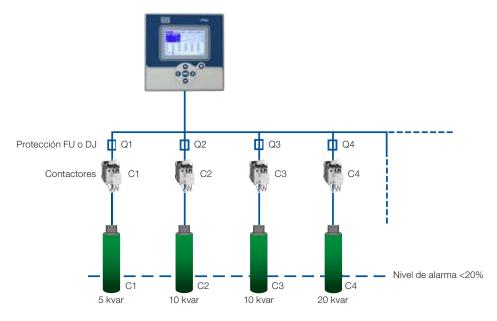
#### Facilidad en la Parametrización y Conexión del PFW con la Función de Lectura Avanzada (Learning)

En la parametrización, el PFW identifica y registra las potencias disponibles en las etapas, tanto condensadores como inductores/ reactores. Al hacer la lectura, evalúa las conexiones de tensión y corriente. En caso de que se verifique error en las secuencias de conexión, será mostrada en la pantalla del equipo una indicación de error.

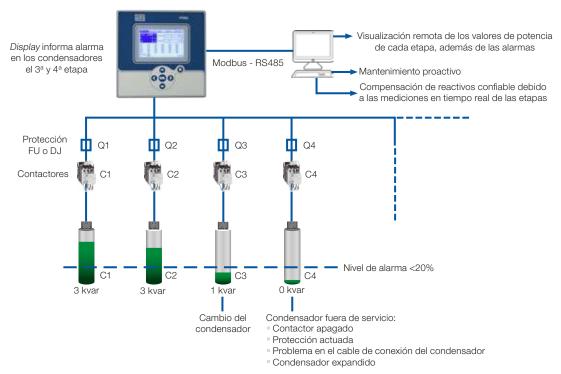
#### Confiabilidad y Agilidad en el Mantenimiento del Banco de Condensadores

A partir del Monitoreo Dinámico de las Etapas (DCM) son rastreados los valores reales de kvar de cada etapa y usados en los cálculos de compensación. Eso torna la compensación más precisa y confiable, además de optimizar el mantenimiento del banco de condensadores, generando alarma para cambio de éste.

#### Condición Inicial - Condensadores en Condición Nominal



#### Condición Después del Uso Donde Hubo Pérdida de Potencia Reactiva de los Condensadores

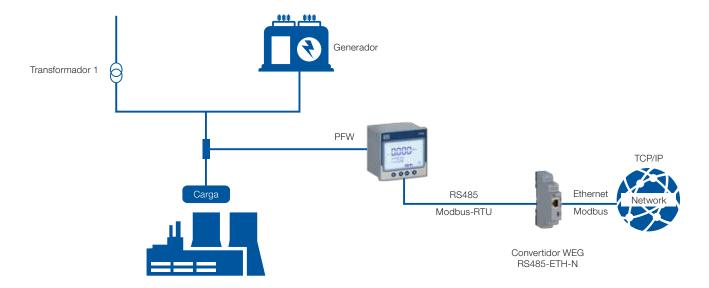


#### Segmentación del Control del Factor de Potencia y de la Medición de Energía con 2 Fuentes de Alimentación Distintas

Para una industria alimentada por 2 fuentes distintas de energía, por ejemplo, un transformador y un generador, se torna necesario medir la energía suministrada por el generador y por el transformador, separadamente. El PFW tiene una entrada GEN que es activada cuando el generador es encendido.

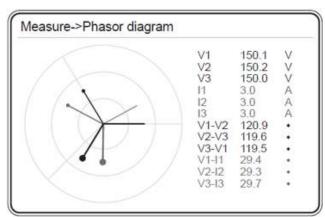
#### Esta entrada posibilita:

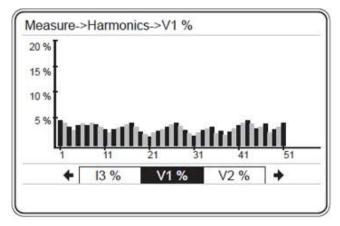
- Configuración de un nuevo factor de potencia para control, caracterizando 2 valores de Cos φ a ser alcanzados. El segundo es accionado a través de la entrada GEN.
- Tener 2 períodos específicos de medición de energía eléctrica. El usuario parametriza el Cos φ 2 disponible en el equipo para medir la energía entregada por el generador. El Cos φ 1 mide el consumo de energía suministrada por el transformador 1.



#### Análisis del Sistema de Energía Eléctrica

La visualización de los armónicos presentes en el sistema eléctrico permite un análisis y la posterior acción de corrección, en caso de que sea necesaria.



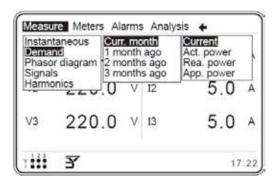




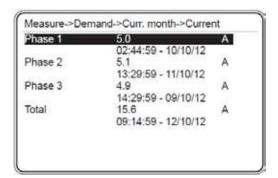
#### Gestión de Demanda

El registro de demandas permite evaluar un reencuadramiento tarifario o rearreglo de cargas, de forma de mejorar el factor de carga de la unidad de consumo industrial, comercial o residencial.

- El registro de la demanda es hecho con reloj de tiempo real;
- El usuario puede ajustar el período de cálculo de la demanda de 1 a 60 minutos;



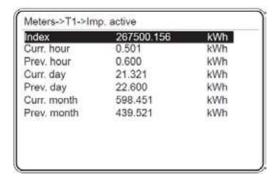
- Monitoreo de P, Q, S e I y registro de los valores medios para cada período de demanda definido;
- Registro mensual de los valores máximos de demanda;
- Registro de 4 meses de demanda.



#### Almacenamiento de Valores Medidos y Calculados

PFW permite la evaluación de desempeño de la instalación eléctrica, mediante análisis de parámetros mínimos, máximos o medios, registrados en el equipo. Capacidad de registros de diferentes parámetros en la memoria del aparato:

- 68 registros horarios por 1.920 horas;
- 68 registros diarios por 240 días;
- 68 registros mensuales por 36 meses;
- 16 registros diferentes de demanda por 4 meses;
- 50 registros de alarmas.







### Panorama de la Línea



| Características mecánicas         Grado de protección         IP40 (frontal) <sup>1)</sup> IP40 (frontal)         IP40 (frontal) <th colspan="2"></th> <th colspan="7">PFW - Controlador automático del factor de potencia</th>   |  |  | PFW - Controlador automático del factor de potencia |                     |                      |                      |  |  |  |
|---|--|--|---|---------------------|----------------------|----------------------|--|--|--|
| Características mecánicas   | Características g                      | jenerales                                    | 0000  | 9.0                 |                      |                      |  |  |  |
| Dimensiones - A x H x P (mm)   96 x 96 x 80   144 x 144 x 75   144 x 14   | Referencia                             |  | PFW03-M8  | PFW03-M12           | PFW03-M24            | PFW03-T12            | PFW03-T24                              |  |  |
| Grado de protección   IP40 (frontal)    | Código del mater                       | rial   | 14387138  | 14387141            | 14387143             | 14387080             | 14387086                               |  |  |
| Tipo de pantalla   Cristal líquido LCD      | 0                                      | Dimensiones - A x H x P (mm)                 | 96 x 96 x 80  | 144 x 144 x 75      | 144 x 144 x 75       | 144 x 144 x 75       | 144 x 144 x 75                         |  |  |
| Tipo de pantalla  Cristal líquido LCD  Sí  Sí  Sí  Sí  Sí  Sí  Sí  Sí  Sí  S   | mecánicas                              | Grado de protección                          | IP40 (frontal)1)                                    | IP40 (frontal)      | IP40 (frontal)       | IP40 (frontal)       | IP40 (frontal)                         |  |  |
| Caracteristicas generales       Número de etapas       8       12       24       12       24         Caracteristicas generales       Caracteristicas generales         Caracteristicas generales       Número de etapas       8       12       24       12       24         Caracteristicas generales       Tipos de cargas de las etapas       Condensador 30, reactor/inductor 30       Si       S   |  | Tipo de pantalla                             | Cristal líquido LCD                                 | Cristal líquido LCD | Cristal líquido LCD  | Cristal líquido LCD  | Cristal líquido LCD                    |  |  |
| Contraseña configurable de acceso al teclado         Sí         Sí         Sí         Sí         Sí           Tipos de cargas de las etapas         Condensador 30 e condensador 10         Condensador 30, reactor/inductor 30         Condensador 30, reactor/inductor 30         Condensador 30, reactor/inductor 30         Condensador 30, reactor/inductor 30         si         Sí   |  | Sistema de medición                          | Monofásica  | Monofásica          | Monofásica           | Trifásica            | Trifásica                              |  |  |
| Tipos de cargas de las etapas  Condensador 30 e condensador 30, reactor/inductor 30 r |  | Número de etapas                             |   | 12                  | 24                   | 12                   | 24                                     |  |  |
| Tipos de cargas de las etapas       condensador 10       reactor/inductor 30       Si         Committed and include in Release and Alas and   |  | Contraseña configurable de acceso al teclado | Sí  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Características generales         Sensor de temperatura         Sí         Sí         Sí         Sí         Sí           Comunicación Modbus-RTU, puerto RS485 aislado         Sí         Sí         Sí         Sí         Sí           Lectura y registro de las potencias reactivas de las etapas         No         Sí         Sí         Sí         Sí           Lectura e indicación de las conexiones eléctricas de la medición         No         Sí         Sí         Sí         Sí           Monitoreo dinámico de los condensadores - DCM         No         Sí         No         Sí         No         No           Calendario y reloj tiempo real         No         Sí         Sí         Sí         Sí         Sí           Ajuste para 2 períodos del día con Cos φ distintos         No         Sí         Sí         Sí         Sí         Sí  |  | Tipos de cargas de las etapas                |   |                     |                      |                      | Condensador 3Ø,<br>reactor/inductor 3Ø |  |  |
| Características generales         Comunicación Modbus-RTU, puerto RS485 aislado         Lectura y registro de las potencias reactivas de las etapas       No       Sí       Sí       Sí       Sí         Lectura e indicación de las conexiones eléctricas de la medición       No       Sí       Sí       Sí       Sí         Monitoreo dinámico de los condensadores - DCM       No       Sí       No       Sí       No         Calendario y reloj tiempo real Ajuste para 2 períodos del día con Cos φ distintos       No       Sí       Sí       Sí       Sí  |  | Relé de alarma                               | 2   | 2                   | 2                    | 2                    | 2                                      |  |  |
| Description   Puerto RS485 aislado   Puert   |  | Sensor de temperatura                        | Sí  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Lectura y registro de las potencias reactivas de las etapas   No   Sí   Sí   Sí   Sí   Sí   |  | ·  | Sí  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| eléctricas de la medición  Monitoreo dinámico de los condensadores - DCM  Calendario y reloj tiempo real  Ajuste para 2 períodos del día con Cos φ distintos  |  |  | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| de los condensadores - DCM     No     Si     No       Calendario y reloj tiempo real     No     Si     Si     Si       Ajuste para 2 períodos del día con Cos φ distintos     No     Si     Si     Si   |  |  | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Ajuste para 2 períodos del día con Cos φ No Sí Sí Sí Sí   |  |  | No  | Sí                  | No                   | Sí                   | No                                     |  |  |
| distintos NO SI SI SI SI  |  | Calendario y reloj tiempo real               | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
|   |  |  | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Tensión (V); corriente (I); frecuencia (F) Sí Sí Sí Sí Sí   |  | Tensión (V); corriente (I); frecuencia (F)   |   | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Grandezas cláctricos eléctricos (P; Q; S); demanda; energía; Sí, excepto energías y demanda Sí  | Grandezas<br>eléctricas<br>disponibles |  |   | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Dictorción arm total (DHT) e individual Colamente DHT   |  |  |   | Sí (DH hasta 51º)   | Sí (DH hasta el 51º) | Sí (DH hasta el 51º) | Sí (DH hasta el 51º)                   |  |  |
| Lectura de energía directa y reversa         No         Sí         Sí         Sí  | Lectura de energía directa y reversa   |  | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Registro (memoria) de los valores de demanda últimos 3 meses No Sí Sí Sí  | Registro (memori                       | a) de los valores de demanda últimos 3 meses | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Registro (memoria) de las alarmas         No         50         50         50   | Registro (memor                        | ria) de las alarmas                          | No  | 50                  | 50                   | 50                   | 50                                     |  |  |
| Registros (memoria) de grandezas eléctricas y alarmas No Sí Sí Sí Sí  | Registros (memo                        | oria) de grandezas eléctricas y alarmas      | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Diag. fasorial; Tabla y gráfico de barras de armónicos No Sí Sí Sí  | Diag. fasorial; Ta                     | bla y gráfico de barras de armónicos         | No  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |
| Certificación CE Sí Sí Sí Sí  | Certificación CE                       |  | Sí  | Sí                  | Sí                   | Sí                   | Sí                                     |  |  |

Nota: 1) El grado de protección del equipo es ampliado para IP66 con la instalación del accesorio membrana de silicona MBN96X96 código 14432877.



## Operaciones de Control y Funciones

#### Modos de Compensación de Reactivos

| Funciones   | Tipo de programación                               | Inteligente | Secuencial ascendiente | Secuencial descendiente | Linear | Circular | Manual |
|---|--|-------------|------------------------|-------------------------|--------|----------|--------|
| Se activa la etapa más próxima<br>desactiva cuando no es más ne   | de la potencia reactiva solicitada y se<br>cesaria | √           |                        |                         |        |          |        |
| DCM - Monitoreo dinámico de la<br>condensadores e inductores      | as etapas – verificación de la vida de los         | √           | √                      | √                       | J      |          |        |
| La activación y desactivación do potencia a la mayor potencia, d  |  | J           |                        |                         |        |          |        |
| La activación y desactivación de potencia disponible para atende  |  |             | √                      |                         |        |          |        |
| La etapa activada primero será                                    |  |             |                        | 1                       |        |          |        |
| La etapa activada primera será                                    |  |             |                        |                         | J      |          |        |
| Sistema automático de lectura y<br>Actuación manual de las etapas |  |             |                        |                         |        | 1        |        |
| Etapas con condensadores o re-                                    | √  | √           | √                      | √                       | J      | √        |        |
| Condensadores o reactores moi                                     | √  |             |                        |                         |        | 1        |        |
| En las etapas, los condensadore<br>valor de potencia reactiva     | √  | √           | √                      |                         |        | 1        |        |
| En las etapas, los condensadore<br>valor de potencia reactiva     |  |             |                        | J                       | √      |          |        |

Nota: verificar en la tabla de características técnicas págs. 34 y 35, qué tipos de programaciones y funciones están disponibles para cada modelo de PFW.





### Operaciones de Control y Funciones

#### Modos de Configuraciones de las Potencias Reactivas de las Etapas

#### Parametrización Manual

Los valores de las etapas son ingresados manualmente, uno a uno.

#### Parametrización con Etapas Predefinidas

Es definida la potencia de la primera etapa y las demás son registradas conforme la secuencia escogida durante la parametrización. Ejemplo considerando un controlador de 8 etapas:

- Secuencia escogida = 1-2-4-8.
- Potencia de la etapa 1 = 10 kvar.
- Potencia de las etapas 2 a 8 = 20; 40; 80; 80; 80; 80; 80 kvar.

#### Lectura y Registro de las Potencias (Función Learning)

En este modo, el controlador hace la lectura automática de las potencias en las etapas y lo registra en el equipo.

#### Etapa Fija

La etapa fija queda accionada mientras el controlador esté encendido y permite la definición de etapas que no participarán automáticamente de la corrección.

#### Tiempos de Entrada y Salida de las Etapas

El controlador permite la definición de los tiempos de entrada y de salida de las etapas. Además de esta configuración, el controlador puede retardar la entrada y la salida, con base en la programación del "tiempo medio".

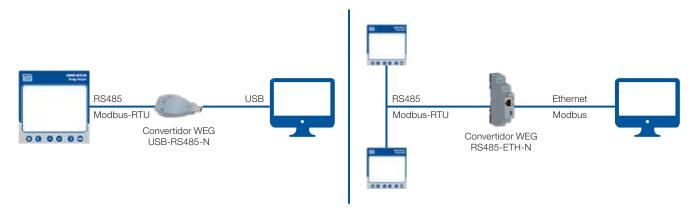
#### Software de Parametrización

La parametrización de los equipos puede ser local, a través del teclado del aparato, o remota, utilizándose los configuradores adecuados para cada producto. Preferentemente, la interconexión entre el aparato y la computadora debe ser hecha a través de un convertidor WEG.

Para una conexión USB/RS485 se debe utilizar el convertidor WEG USB-RS485-N y para una conexión RS485/Ethernet se debe utilizar el convertidor WEG RS485-ETH-N. Para detalles de estos accesorios ver pág. 37.

La tabla y el diagrama a seguir muestran el software de parametrización y un ejemplo de interconexión para parametrización.

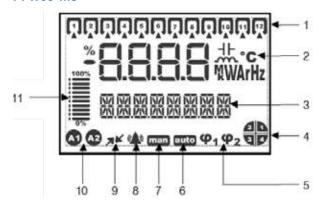
| Modelo    | Aplicación de parametrización |
|-----------|-------------------------------|
| PFW03-M8  |                               |
| PFW03-M12 |                               |
| PFW03-M24 | WPM-PFW03                     |
| PFW03-T12 |                               |
| PFW03-T24 |                               |



Parametrización del PFW utilizando el convertidor USB/RS485 o el convertidor RS485/ETH-N

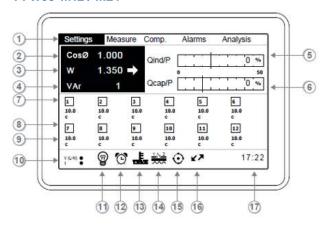
### Identificación de las Funciones en el Frontal del Equipo

#### **PFW03-M8**



- 1 Etapas
- 2 Indicadores y unidades
- 3 Barra de menú
- 4 Indicador de 4 cuadrantes
- **5** Cos φ 1 y 2
- 6 Modo automático
- 7 Modo manual
- 8 Indicación de alarma
- 9 Indicación de comunicación activa
- 10 Indicación de cuál relé de alarma está actuado
- 11 Porcentual de etapas en operación con relación al total de etapas

#### PFW03-M12 / M24



- 3 Po 4 - Po 5 - Ra
- 1 Menús
- 2 Cos φ del sistema
  - 3 Potencia activa total
  - 4 Potencia reactiva total
  - 5 Razón de inductivo medio mensual
  - 6 Razón de capacitivo medio mensual
  - 7 Número de la etapa
  - 8 Potencia de la etapa
  - 9 Tipo de carga de la etapa
  - 10 Indicador de presencia de tensión y corriente
  - 11 Modo de compensación activo
  - 12 Indicador de alarma actuada
  - 13 Indicador de alarma de temperatura
  - 14 Indicación del relé de alarma activo
  - 15 indicación de DCM activo
  - 16 Indicación de comunicación RS485 activa
  - **17 -** Reloj

Indicación en la pantalla cuando el controlador es de 24 etapas

### PFW03-T12 / T24

7

13

19

2

8

14

20

8

14

20

7

13

19

9

15

21

10

16

22

3

9

15

21

4

10

16

22

5

11

17

23

11

17

23

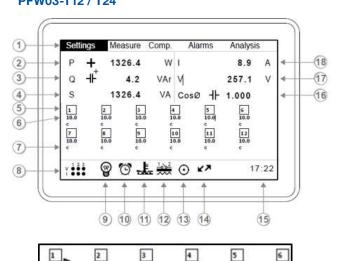
12

18

6

12

18

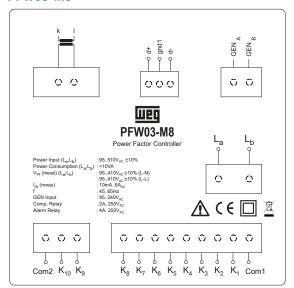


- 1 Menús
- 2 Potencia activa total
- 3 Potencia reactiva total
- 4 Potencia aparente total
- 5 Número de la etapa
- 6 Potencia de la etapa
- 7 Tipo de carga de la etapa
- 2 Tipo de carga de la etapa
- 8 Indicador de presencia de corriente y tensión
- 9 Modo de compensación activo
- 10 Indicador de alarma actuada
- 11 Indicador de alarma de temperatura
- 12 Indicación del relé de alarma activo
- 13 Indicación de DCM activo
- 14 Indicación de comunicación RS485 activa
- **15 -** Reloj
- 16 Cos φ del sistema
- 17 Tensión de línea (F-F) media
- 18 Corriente trifásica total

Indicación en la pantalla cuando el controlador es de 24 etapas

#### Identificación de las Conexiones – Vista Posterior

#### **PFW03-M8**



k; I - Entrada de medición de corriente

La; Lb - Entrada de medición y alimentación de tensión

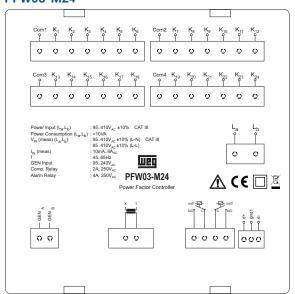
K8 a K1; Com1 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com2; A1; A2 - Relés de salida de alarma 1 y 2

D+, GND, D - Puerto de comunic. aislado RS485

GEN A; GEN B - Entrada GEN

#### PFW03-M24



k; I - Entrada de medición de corriente

La; Lb - Entrada de medición y alimentación de tensión

Com1; K1 a K6 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com2; K7 a K12 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com3; K13 a K18 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

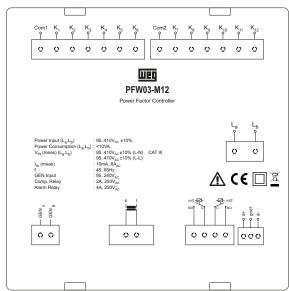
Com4; K19 a K24 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

NO; C (out1); NO; C (out2) - Relés de salida de alarma 1 y 2

D+, GND, D - Puerto de comunic. aislado RS485

GEN A; GEN B - Entrada GEN

#### PFW03-M12



k; I - Entrada de medición de corriente

La; Lb - Entrada de medición y alimentación de tensión

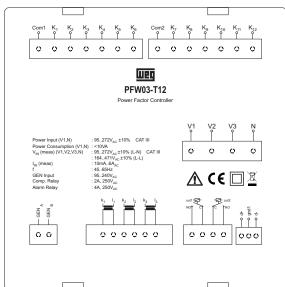
Com1; K1 a K6 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com2; K7 a K12 - Salidas de los relés de actuación de las etapas NO; C (out1); NO; C (out2) - Relés de salida de alarma 1 y 2

D+, GND, D - Puerto de comunic. aislado RS485

GEN A; GEN B - Entrada GEN

#### PFW03-T12



k1;I1; k2;I2; k3;I3 - Entrada de medición de corriente

V1;V2;V3;N - Entrada de medición y alimentación de tensión (V1;N)

Com1; K1 a K6 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com2; K7 a K12 - Salidas de los relés de actuación de los etapas

NO; C (out1); NO; C (out2) - Relés de salida de alarma 1 y 2

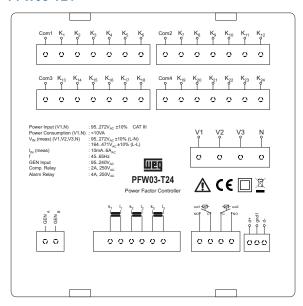
**D+, GND, D -** Puerto de comunic. aislado RS485

GEN A; GEN B - Entrada GEN



### Identificación de las Conexiones - Vista Posterior

#### PFW03-T24



k1;l1; k2;l2; k3;l3 - Entrada de medición de corriente

V1;V2;V3;N - Entrada de medición y alimentación de tensión (V1;N)

Com1; K1 a K6 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com2; K7 a K12 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com3; K13 a K18 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

Com4; K19 a K24 - Salidas de los relés de actuación de las etapas

NO; C (out1); NO; C (out2) - Relés de salida de alarma 1 y 2

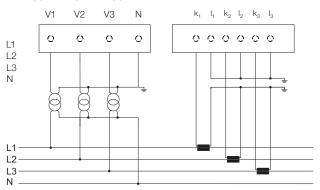
D+, GND, D - Puerto de comunic. aislado RS485

GEN A; GEN B - Entrada GEN

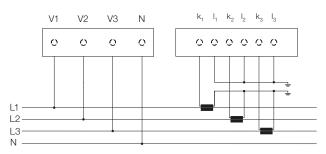
### Diagramas de Conexión

### Conexión 3F+N (4 Cables)

#### PFW03-T12 e PFW03-T24



Medición con 3TPs y 3 TCs



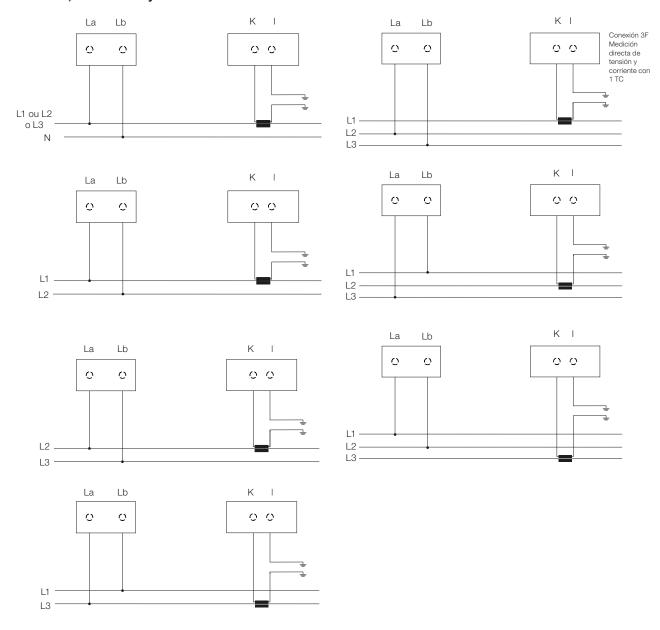
Medición directa de tensión y corriente con 3 TCs

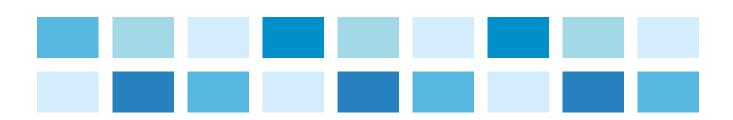


### Diagramas de Conexión

#### Conexión 1F+N o 2F

#### PFW03-M8; PFW03-M12 y PFW03-M24

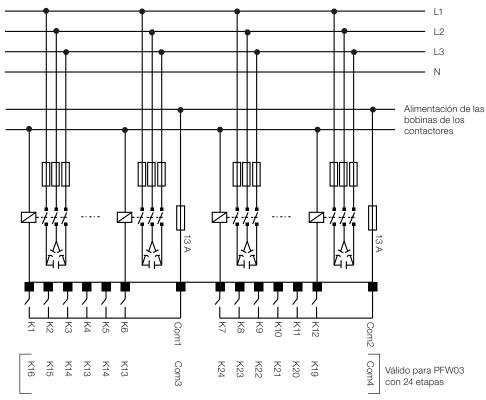




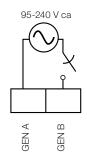


### Diagramas de Conexión

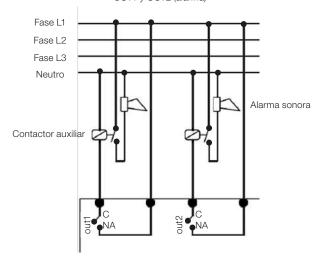
#### Conexión de Salida de las Etapas



Conexión de las entradas GEN



Sugerencia de conexión de los relés de salidas de alarma OUT1 y OUT2 (alarma)





### Características Técnicas

| Identificación                      |  |  | 0000   |  | 100  | 4  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|                                     | Referencia   |  | PFW03-M8   | PFW03-M12  | PFW03-M24  | PFW03-T12  | PFW03-T24  |
|                                     | Código   |  | 14387138   | 14387141   | 14387143   | 14387080   | 14387086   |
|                                     | Certificación CE   |  | Sí   | Sí   | Sí   | Sí   | Sí   |
|                                     | Dimensiones  | -                                      | 10   | 10   | 10   | 30   | 30   |
|                                     |  | olón                                   | -  |  | -  |  |  |
|                                     | Forma de medi  |  | 96,8 x 96,8 x 80   | 144 x 144 x 75   | 144 x 144 x 75   | 144 x 144 x 75   | 144 x 144 x 75<br>24   |
|                                     | Número de etap   |  | 8<br>Diamerikla  | 12   | 24   | 12   |  |
|                                     | Display cristal I  | Iquido - LCD                           | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Idioma<br>Batería  |  | Inglés   | Inglés<br>Disponible   | Inglés<br>Disponible   | Inglés<br>Disponible   | Inglés<br>Disponible   |
|                                     | Reloj de tiempo  | real                                   | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Protección por   |  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
| General                             |  | del transformador de corriente (TC)    | 1 - 5.000  | 1-5.000  | 1-5.000  | 1-5.000  | 1-5.000  |
|                                     |  | e del transformador de tensión (TP)    | 1 - 999,9  | 1-5.000  | 1-5.000  | 1-5.000  | 1-5.000  |
|                                     | Período de dem   |  | -  | 1-60 minutos ajustable   |  | 1-60 minutos ajustable   |  |
|                                     | Tipo de conexió  |  | Monofásico (L-L o<br>L-N); conexión de<br>tensión con 1 CT | Monofásico (L-L o<br>L-N); conexión de<br>tensión con 1 CT                       | Monofásico (L-L o<br>L-N); conexión de<br>tensión con 1 CT                       | 3P4W   | 3P4W   |
|                                     | Medición en los  |  | -  | 4  | 4  | 4  | 4  |
|                                     |  | diciones en el período                 | 512  | 512  | 512  | 512  | 512  |
|                                     |  | zación de los datos                    | <0,5s  | 1s<br>TT, TN, IT   | 1s<br>TT, TN, IT   | 1s<br>TT, TN, IT   | 1s<br>TT, TN, IT   |
|                                     | Tipo del sistema<br>Diagrama fasor                                       |  | TT, TN,  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Valores mín./ma  |  | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Paroros minimini   | Modo de control inteligente            | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Modos de   | Secuencial                             | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | compensación   | Linear                                 | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | de reactivos   | Circular                               | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     |  | Manual                                 | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Configuraciones<br>de las etapas   | Parametrización manual                 | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     |  | Predefinido                            | 1-1-1-1, 1-2-2-2,<br>1-2-4-4                               | 1-1-1-1, 1-1-2-2,<br>1-2-2-4, 1-2-3-3,<br>1-2-4-4, 1-1-2-4,<br>1-2-3-4, 1-2-4-8, |
|                                     |  | Modo dinámico de<br>compensación - DCM | -  | 1-1-2-3<br>Disponible  | 1-1-2-3  | 1-1-2-3<br>Disponible  | 1-1-2-3  |
|                                     |  | Parametrización de etapa fija          | _  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     |  | Potencia (kvar)                        | 0,00-1.000 ajustable                                       | 0,00-1.000 ajustable   | 0,00-1.000 ajustable   | 0,00-1.000 ajustable   | 0,00-1.000 ajustable   |
| Funciones y operaciones             |  | Tipo de compensación                   | Condensador 3Ø,  | Condensador 3Ø,  | Condensador 3Ø,  | Condensador 3Ø,<br>reactor/inductor 3Ø,  | Condensador 3Ø,<br>reactor/inductor 3Ø,  |
| de control                          | Dual Coo & Toro  | lot.                                   | condensador 1Ø  Disponible                                 | condensador 1Ø   | reactor/inductor 3Ø  Disponible  | condensador 1Ø,<br>reactor/inductor 1Ø<br>Disponible                             | condensador 1Ø,<br>reactor/inductor 1Ø<br>Disponible                             |
|                                     | Dual Cos φ Targ  |  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | Disponible<br>0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  |
|                                     | Configuración  | Target 1 Cos φ                         | ajustable  | ajustable  | ajustable  | ajustable  | ajustable  |
|                                     | del factor de  |  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  | 0,8 cap. a 0,8 ind.  |
|                                     | potencia   | Target 2 Cos φ                         | ajustable  | ajustable  | ajustable  | ajustable  | ajustable  |
|                                     |  | ción de las potencias                  | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | de las etapas y conexiones  Operación en los 4 cuadrantes para generador |  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     |  | Tiempo de activación de la etapa       | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   |
|                                     | Tiempo de  | Tiempo de desactivación de la etapa    | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   | 1-600s ajustable   |
|                                     | ajustes  | Tiempo de descarga de la etapa         | 3-1.000s ajustable   | 3-1.000s ajustable   | 3-1.000s ajustable   | 3-1.000s ajustable   | 3-1.000s ajustable   |
|                                     | Desfasaje angu   |  | -  | ±45 grados ajustable   | ±45 grados ajustable   | ±45 grados ajustable   | ±45 grados ajustable   |
|                                     | Tiempo medio   |  | -  | 0f, 5s, 10s, 20s, 30s,<br>40s, 50s, 60s<br>ajustable                             |
| Medición de<br>energía              | Medidor de energía 30 fase   |  | -  | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     | Rango de medio   |  | 10 mA-6 A AC   | 10 mA-6 A AC   | 10 mA-6 A AC   | 10 mA-6 A AC   | 10 mA-6 A AC   |
| Entrada<br>medición<br>de corriente | Categoría de so  |  | 300 V Cat III  | 300 V Cat II   |
|                                     |  | Tensión nominal de aislamiento         |  | 2 kV<br><0,2 VA  | 2 kV<br><0,2 VA  | 2 kV<br><0,2 VA  | 2 kV<br><0,2 VA  |
|                                     | Consumo Sobrecarga intermitente  |  | <0,2 VA<br>100 A por 1s                                    | <0,2 VA<br>100 A por 1s  | <0,2 VA<br>100 A por 1s  | <0,2 VA<br>100 A por 1s  | <0,2 VA<br>100 A por 1s  |
|                                     | Sobrecarga intermitente Muestra de la señal entre 45-65 Hz               |  | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   |
|                                     | Categoría de so  |  | 300 V Cat III  | 300 V Cat III  | 300 V Cat III  | 300 V Cat III  | 300 V Cat III  |
| Entrodo                             | Rango de medio   |  | 120510 V ca ±10%   | 95-410 V ca ±10%   | 95-410 V ca ±10%   | 95-272 V ca ±10%   | 95-272 V ca ±10%   |
| Entrada<br>medición                 | Rango de medio   | ción L-L                               | 120510 V ca ±10%   | 95-410 V ca ±10%   | 95-410 V ca ±10%   | 164-471 V ca ±10%  | 164-471 V ca ±10%  |
| de tensión                          |  | ción de frecuencia                     | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   |
| do tolision                         | Consumo  |  | <0,2 VA  | <0,1 VA  | <0,1 VA  | <0,1 VA  | <0,1 VA  |
|                                     |  | eñal entre 45-65 Hz                    | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   | 25,6 kHz   |
| Medición para                       | Armónicos de t   | ensión y corriente                     | -  | Hasta el 51º orden   |
| análisis de                         | THD-tensión in   | %                                      | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
| energía                             | THD-corriente i  | n %                                    | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   | Disponible   |
|                                     |  |  |  |  |  |  | ·  |



### Características Técnicas

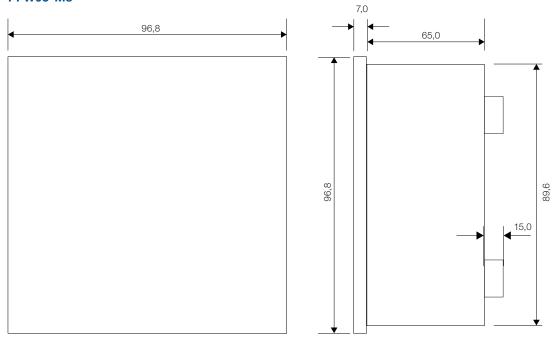
|   |  |  |  |  | İ  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Identificación  |  |  | 0000   | 4  | 99   | 40   |  |
|   |  | Potencia activa total                              | Clase 0.5  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  |
|   |  | Potencia reactiva total                            | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  |
|   |  | Potencia aparente total                            | Clase 0.5  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  |
|   |  | Energía activa total                               | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  |
|   |  | Energía reactiva total                             | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  |
|   | Conforme   | Frecuencia   | Clase 0.1  | Clase 0.05   | Clase 0.05   | Clase 0.05   | Clase 0.05   |
|   | IEC 61557-12   |  |  |  | Clase 0.03   |  | Clase 0.05   |
| Drociolón   |  | Corriente Corriente de neutro (calculado)          | Clase 0.5  | Clase 0.2  |  | Clase 0.2  |  |
| Precisión   |  |  | 0.0.00   | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  |
|   |  | Tensión  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  | Clase 0.2  |
|   |  | Factor de potencia                                 | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  | Clase 0.5  |
|   | 2 (  | THDV, THDI   | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  | Clase 1  |
|   | Conforme<br>IEC 62053-22   | Energía activa total                               | Clase 0.5S   | Clase 0.2S   | Clase 0.2S   | Clase 0.2S   | Clase 0.2S   |
|   | Conforme<br>IEC 62053-23   | Energía reactiva total                             | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  | Clase 2  |
|   |  | Número de salidas                                  | 8  | 12 pcs.  | 12 pcs.  | 12 pcs.  | 24 pcs.  |
|   |  | Tipo   | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  |
|   | Relés de las   | Máx. coriente de maniobra                          | 1,5 A (todos los relés activos) 5 A (solamente   | 2 A  | 2 A  | 2 A  | 2 A  |
|   | etapas de  | Máy tongián do manistro                            | un relé activado)  | 050 V c-   | 250 1/ 6-  | 250 1/ 6-  | 050 V c=   |
|   | salida   | Máx. tensión de maniobra                           | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   |
|   |  | Máx. potencia de maniobra                          | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   |
|   | de reactivos)  | Vida mecánica                                      | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   |
|   |  |  | maniobras  | maniobras  | maniobras  | maniobras  | maniobras  |
|   |  | Vida eléctrica (para el contacto NA)               |  | , ,  | 5×10 <sup>4</sup> (5 A@250 V ca)   | , ,  |  |
| Entradas y  |  | ,  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  |
| salidas   |  | Número de salidas (contacto NA)                    | 2  | 2 pcs.   | 2 pcs.   | 2 pcs.   | 2 pcs.   |
| ounduo  |  | Tipo   | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  | NA (SPST)  |
|   |  | Máx. corriente de maniobra                         | 4 A  | 4 A  | 4 A  | 4 A  | 4 A  |
|   | Relés de salida  | Máx. tensión de maniobra                           | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   | 250 V ca   |
|   | de alarma  | Máx. potencia de maniobra                          | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   | 1.250 VA   |
|   | uo aiaiiia   | Vida mecánica                                      | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   | ≥100.000.000   |
|   |  | Vida modamod                                       | maniobras  | maniobras  | maniobras  | maniobras  | maniobras  |
|   |  | Vida eléctrica (para el contacto NA)               | 5×10 <sup>4</sup> (5 A@250 V ca)<br>1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 5×10 <sup>4</sup> (5 A@250 V ca)<br>1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  | 1×10 <sup>5</sup> (5 A@30 V cc)  |
|   | Entrada Gen /  | Número de entrada                                  | 1  | 1 pc.  | 1 pc.  | 1 pc.  | 1 pc.  |
|   | dia-noche  | Frecuencia   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   |
|   | u.u  | Presencia de tensión o no                          | 95-240 V ca  | 95-240 V ca  | 95-240 V ca  | 95-240 V ca  | 95-240 V ca  |
|   | Tensión  |  | 120-510 V ca ±10%  | 95-410 V ca ±10%   | 95-272 V ca ±10%   | 95-272 V ca ±10%   | 95-272 V ca ±10%   |
| Alimentación  |  |  | La-Lb  | La-Lb  | L1-N   | L1-N   | L1-N   |
|   | Frecuencia   | To a   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   | 45-65 Hz   |
|   | Consumo  | CA   | < 10 VA  | < 10 VA  | < 10 VA  | < 10 VA  | < 10 VA  |
|   |  | Grabación horaria                                  | -  | 1.920 horas x 68   | 1.920 horas x 68   | 1.920 horas x 68   | 1.920 horas x 68   |
|   | BAC Locker L   |  |  |  | diferentes parámetros  |  |  |
|   | Mín./máx./   | Grabación diaria                                   | _  | 240 días x 68  | 240 días x 68  | 240 días x 68  | 240 días x 68  |
| Registros en la   | med. medias  |  |  |  | diferentes parámetros  |  |  |
| memoria con   |  | Grabación mensual                                  | _  | 36 meses x 68  | 36 meses x 68  | 36 meses x 68  | 36 meses x 68  |
| reloj tiempo real   |  |  |  | · ·  | diferentes parámetros  |  |  |
|   | Demanda  |  | -  | 4 meses x 16   | 4 meses x 16   | 4 meses x 16   | 4 meses x 16   |
|   |  | Grabación/registros de alarmas                     |  | <u>'</u>   | diferentes parámetros  | -  | -  |
|   |  | tros de alarmas                                    | -  | 50   | 50   | 50   | 50   |
|   | Tipo de puerto   |  | RS485 - 1 canal  | RS485 - 1 canal  | RS485 - 1 canal  | RS485 - 1 canal  | RS485 - 1 canal  |
|   | Protocolo  |  | Modbus-RTU   | Modbus-RTU   | Modbus-RTU   | Modbus-RTU   | Modbus-RTU   |
|   | Tasa de comunicación   |  | 1.200-38.400 bps   | 24.00-115.200 bps  | 2.400-115.200 bps  | 2.400-115.200 bps  | 2.400-115.200 bps  |
| Comunicación  |  |  | ajustable<br>-   | ajustable  | ajustable  | ajustable  | ajustable  |
|   |  | Paridad  |  | Ninguno  | Ninguno  | Ninguno  | Ninguno  |
|   | Stop bit   |  | 1  | 1 047 1 1111   | 1 047 -1 -1-1-1  | 1 047 1 1 1 1  | 1 1 1 1 1 1  |
|   | Dirección  |  | 1-247<br>2.000 Vrms  | 1-247 ajustable  | 1-247 ajustable  | 1-247 ajustable  | 1-247  |
|   |  | Aislamiento  |  | 2.000 Vrms   | 2.000 Vrms   | 2.000 Vrms   | 2.000 Vrms   |
|   | Peso (g)   |  | -<br>IP40 frontal /  | 663  | 670  | 670  | 765  |
| Propiedades<br>mecánicas  | Grado de protec  | Grado de protección                                |  | IP40 frontal /   | IP40 frontal /   | IP40 frontal /   | IP40 frontal /   |
|   |  |  | IP20 posterior   | IP20 posterior   | IP20 posterior   | IP20 posterior   | IP20 posterior   |
|   | Tipo de montaje  |  | Puerta de tablero<br>2,5 mm² - 14 AWG  | Puerta de tablero  | Puerta de tablero  | Puerta de tablero  | Puerta de tablero  |
| Sección de  |  | Alimentación, Cable                                |  | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG   | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG   | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG   | 2,5 mm <sup>2</sup> - 14 AWG   |
|   | tensión,<br>corriente,<br>relés de salida                          | Cable  | 4 mm <sup>2</sup> - 12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> - 2x16 AWG  | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG  | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG  | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG  | 4 mm <sup>2</sup> -12 AWG,<br>2x1,5 mm <sup>2</sup> -2x16 AWG                              |
|   |  |  |  |  |  |  |  |
| cables para   | entrada Gen  |  |  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG  |
|   | entrada Gen  | Cable  | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG   | 1,5 IIIIII 10 AWG  | ,-   | 1,0 11111  |  |
| cables para   | entrada Gen<br>RS485   | Cable Cable  | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,  | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG                           |
| cables para<br>conexión   | RS485  | Cable  | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> - 2x18 AWG   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG   | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG   |
| cables para conexión  Condiciones                                   | RS485 Temperatura de   | Cable operación                                    | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> - 2x18 AWG<br>-20°C +55°C                            | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C   | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C   | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C   |
| cables para<br>conexión   | RS485 Temperatura de Temperatura de                                | Cable operación almacenamiento                     | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> - 2x18 AWG<br>-20°C +55°C<br>-30°C +80°C             | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C                           | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C                           | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C                           | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C                           |
| cables para<br>conexión<br>Condiciones<br>ambientales               | RS485 Temperatura de Temperatura de Humedad relati                 | Cable operación almacenamiento va sin condensación | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> - 2x18 AWG<br>-20°C +55°C<br>-30°C +80°C<br>Máx. 95% | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               |
| cables para<br>conexión  Condiciones<br>ambientales  Compatibilidad | RS485 Temperatura de Temperatura de Humedad relatir EN 61000-6-1:2 | Cable operación almacenamiento va sin condensación | 1,5 mm² - 16 AWG,<br>2x0,75 mm² - 2x18 AWG<br>-20°C +55°C<br>-30°C +80°C<br>Máx. 95%<br>Disponible           | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%<br>Disponible | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%<br>Disponible | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%<br>Disponible | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%<br>Disponible |
| cables para<br>conexión<br>Condiciones<br>ambientales               | RS485  Temperatura de Temperatura de Humedad relati EN 61000-6-1:2 | Cable operación almacenamiento va sin condensación | 1,5 mm <sup>2</sup> - 16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> - 2x18 AWG<br>-20°C +55°C<br>-30°C +80°C<br>Máx. 95% | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 1,5 mm <sup>2</sup> -16 AWG,<br>2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               | 2x0,75 mm <sup>2</sup> -2x18 AWG<br>-20 a +55 °C<br>-30 a +80 °C<br>Máx. 95%               |

Nota: 1) La precisión de las medidas del conjunto MMW + TC y/o TP depende directamente de la precisión de los TCs y TPs utilizados.



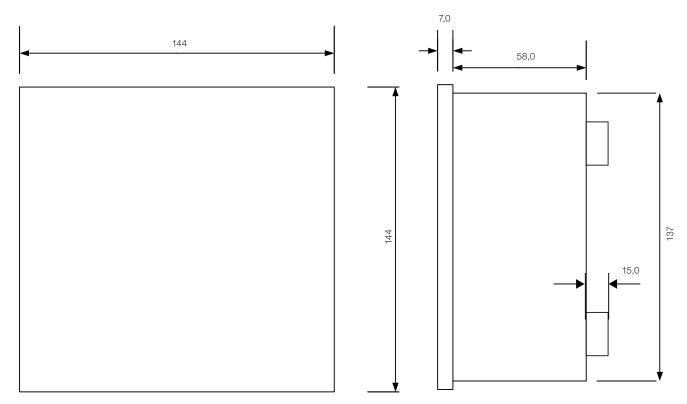
### Dimensiones (mm)

#### PFW03-M8



Nota: dimensiones en mm.

#### PFW03-M12/M24/T12/T24



Nota: dimensiones en mm.



Con el convertidor RS485/Ethernet se obtiene velocidad y versatilidad en la transmisión de datos entre los equipos y el sistema de comunicación en red Ethernet. El convertidor RS485/USB facilita la utilización de aplicaciones de parametrización y promueve el acceso rápido a los equipos.





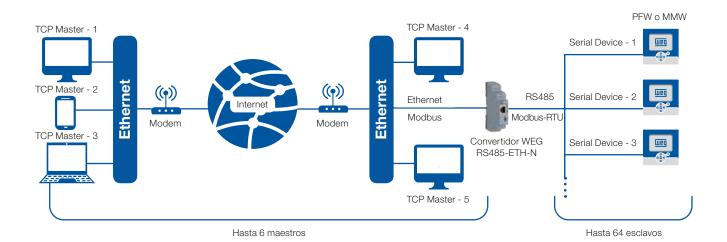
### Accesorios para Conectividad

#### **Convertidor RS485 / Ethernet**

Este convertidor tiene flexibilidad para parametrización tanto en modo esclavo/server como en modo maestro/cliente.

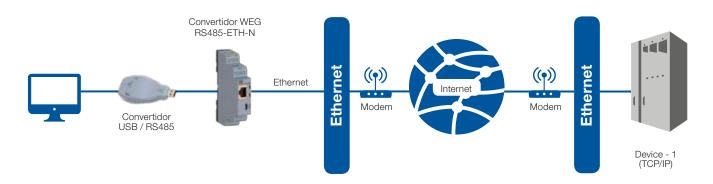
#### **Modo Esclavo**

Al ejecutarlo en modo esclavo, el RS485-ETH-N convierte las consultas Modbus-TCP y Modbus-RTU sobre TCP en Modbus-RTU y las consultas Modbus-ASCII sobre TCP en Modbus-ASCII. De cualquier modo, las consultas son transmitidas a los dispositivos seriales. Después de eso, convierte las respuestas recibidas y las transmite a los dispositivos maestros. Hasta 6 clientes de TCP y 64 dispositivos seriales pueden ser comunicados simultáneamente en el convertidor.



#### **Modo Cliente**

Al ejecutarlo en modo cliente, el RS485-ETH-N convierte las consultas Modbus-RTU y Modbus-ASCII para las consultas Modbus-TCP, Modbus-RTU sobre TCP y Modbus-ASCII sobre TCP. Esas consultas son transmitidas al dispositivo remoto que está conectado a internet o a la red local. Después de eso, convertirá las respuestas recibidas por los dispositivos esclavos y las transmitirá a los dispositivos maestros. 1 cliente TCP y 1 dispositivo serial pueden comunicarse simultáneamente en un gateway RS485-ETH-N en modo cliente.





### Accesorios para Conectividad

#### Convertidor RS485/USB

Este convertidor tiene una barrera que permite el aislamiento eléctrico entre la computadora y los dispositivos seriales, ya que es alimentado directamente por el puerto USB, sin necesidad de una fuente externa.



#### Membrana 96 x 96

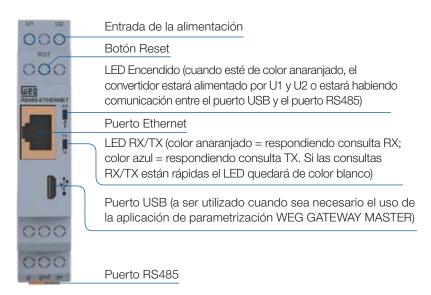
Este accesorio permite ampliar el grado de protección de los equipos MMW03 y PFW03 con dimensiones 96 x 96 al grado de protección IP66.

#### Software de Parametrización

| Modelo      | Aplicación de parametrización |
|-------------|-------------------------------|
| RS485-ETH-N | WEG GATEWAY MASTER            |
| USB-RS485-N | No aplicable                  |

#### Identificación Frontal de los Equipos

#### RS485-ETH-N



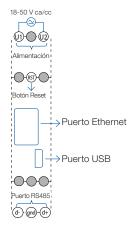
#### USB-RS485-N



Nota: si los LEDs de Encendido y RX/TX están intermitentes simultáneamente, el convertidor ha sido reiniciado.

#### Identificación de las Conexiones

#### RS485-ETH-N





### Características Técnicas

| Descripción                      |                                     |                      | Características técnicas                          |                 |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|---|-----------------|
|                                  |                                     |                      | RS485-ETH-N                                       |                 |
| Código                           |                                     |                      | 14389293  |                 |
| Función                          |                                     |                      | Convertidor Ethernet (TCP/IP - RS485)             |                 |
| Ancho (mm)                       |                                     |                      | 17,5  |                 |
| Conexiones                       | T                                   |                      | Terminal tornillo (para fuente e interfaz serial) |                 |
|                                  | Modo de trabajo                     |                      | Esclavo o cliente seleccionable (bidireccional)   |                 |
|                                  | Configuración                       |                      | Mini USB port o interfaz web                      |                 |
|                                  | DHCP (automatic IP receive)         |                      | Disponible  |                 |
|                                  | ARP                                 |                      | Disponible  |                 |
| General                          | Ping blocking                       |                      | Disponible  |                 |
|                                  | Indicadores LED                     |                      | Disponible  |                 |
|                                  | Función Reset                       |                      | Disponible  |                 |
|                                  | Protección ESD                      |                      | Disponible  |                 |
|                                  | Drive soportado                     |                      | Windows® XP/Vista/7/8/8.1                         | U3 1/2          |
|                                  | Número de puertos                   |                      | 1   | 000             |
|                                  | Modos de opera                      |                      | Modbus-TCP  | TOTAL           |
| Interfaz                         | Número de                           | Modo Servidor        | 6   | 000             |
| Ethernet                         | conexiones<br>remotas               | Modo cliente         | 1   | 000             |
|                                  | Conector                            |                      | RJ45  | RISHES ETHERWET |
|                                  | Tasa de transmisión                 |                      | 10/100 Base-TX                                    | - 17            |
|                                  | Número de pue                       |                      | 1   |                 |
|                                  | Modos de opera                      | ación                | Modbus-RTU  |                 |
|                                  | Estándar serial                     |                      | RS485   |                 |
|                                  | Número de                           | Modo esclavo         | 64  |                 |
| Interfaz serial                  | equipos serial                      | Modo Maestro         | 1   |                 |
|                                  | Parámetros de comunicación          | Tasa de comunicación | 300 a 115.200 bps                                 | 1               |
|                                  |                                     | Fecha bit            | 8   | 19 *            |
|                                  | serial                              | Stop bits            | 1 0 2   |                 |
|                                  |                                     | Paridad              | Ninguno, par, impar                               | 666             |
|                                  | Tensión                             | CA                   | 18-50 V   | 000             |
|                                  | TOTIOIOTI                           | CC                   | 18-50 V   |                 |
| Alimentación                     | Consumo                             | CA                   | < 2,2 VA  | 000             |
|                                  |                                     | CC                   | < 1,2 W   | deligent della  |
|                                  | Frecuencia                          |                      | 45-65 Hz  |                 |
| Aislamiento                      | Fuente-puerto Ethernet              |                      | 1.500 Vrms, 2.250 V cc                            |                 |
| galvánica                        | Fuente-puerto serial                |                      | 1.500 Vrms, 2.250 V cc                            |                 |
| J                                | Puerto serial - puerto Ethernet     |                      | 2.500 Vrms  |                 |
|                                  | Peso (g)                            |                      | 58  |                 |
| Propiedades                      | Grado de protección                 |                      | IP20  |                 |
| mecánicas                        | Tipo de montaje                     |                      | Montaje en riel                                   |                 |
|                                  | Posición de montaje permitida       |                      | Cualquiera  |                 |
| Condiciones<br>ambientales       | Temperatura de operación            |                      | -10 para +60 °C                                   |                 |
|                                  | Temperatura de almacenamiento       |                      | -30 para +80 °C                                   |                 |
|                                  | Humedad relativa (sin condensación) |                      | Máx. 95%  |                 |
| EMC-EMI TS EN 55022, TS EN 55024 |                                     |                      | 0k  |                 |
| El convertidor ind               | cluye                               |                      | Cable mini USB                                    |                 |

| Referencia                 |                                     |                      | USB-RS485-N                     |                              |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Código                     |                                     |                      | 14389292                        |                              |
| Función                    |                                     |                      | Convertidor RS485/USB           |                              |
|                            | USB                                 | Compatibilidad       | USB 1.1 y USB 2.0               | al contraction of the second |
|                            |                                     | Conector             | USB tipo A                      |                              |
|                            |                                     | Número del puerto    | 1                               |                              |
|                            |                                     | Estándar             | RS485                           |                              |
|                            |                                     | Conector             | Terminal con tornillo extraíble |                              |
| Interfaz                   |                                     | Aislamiento          | 2.500 Vrms                      |                              |
|                            | Serial                              | Tasa de comunicación | 300 115.200 bps                 |                              |
|                            |                                     | Stop bits            | 1, 1,5, 2                       |                              |
|                            |                                     | Fecha bits           | 5, 6, 7, 8                      |                              |
|                            |                                     | Paridad              | Ninguno, par, impar             |                              |
|                            |                                     | Terminales           | D+, D-, gnd                     |                              |
| Tensión de alimentación    |                                     |                      | Vía puerto USB                  |                              |
| Condiciones<br>ambientales | Temperatura de operación            |                      | -20 °C+60 °C                    |                              |
|                            | Temperatura de almacenamiento       |                      | -20 °C+70 °C                    |                              |
|                            | Humedad relativa (sin condensación) |                      | Máx. 95%                        |                              |
| Grado de protección        |                                     |                      | IP20                            |                              |
| El convertidor incluye     |                                     |                      | Cable USB                       |                              |

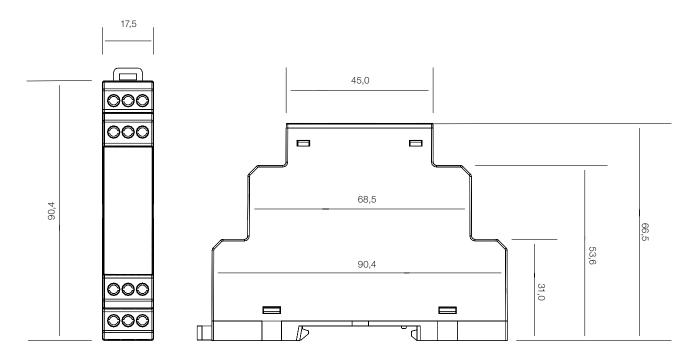


### Características Técnicas

| Referencia                         | MBN96x96                      |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Código                             | 14432877                      |
| Función                            | Membrana para protección IP66 |
| Dimensiones en mm (altura x ancho) | 96 x 96                       |
| Material                           | Silicona                      |

### Dimensiones (mm)

#### RS485-ETH-N



Nota: dimensiones en mm.



| Notas |  |
|-------|--|
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |
|       |  |



#### **Presencia Global**

Con más de 30.000 colaboradores en todo el mundo, somos uno de los mayores productores mundiales de motores eléctricos, equipos y sistemas electro-electrónicos. Estamos constantemente expandiendo nuestro portafolio de productos y servicios con conocimiento especializado y de mercado. Creamos soluciones integradas y personalizadas que van desde productos innovadores hasta asistencia postventa completa.

Con el *know-how* de WEG, el *Multimedidor de Grandezas Eléctricas y Controlador Automático del Factor de Potencia* son la elección adecuada para su aplicación y su negocio, con seguridad, eficiencia y confiabilidad.



Disponibilidad es contar con una red global de servicios



Alianza es crear soluciones que satisfagan sus necesidades

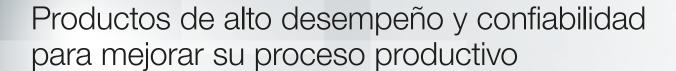


Competitividad es unir tecnología e innovación











Excelencia es desarrollar soluciones que aumentan la productividad de nuestros clientes, con una línea completa para automatización industrial.

Acceda a:

www.weg.net



#### **ALEMANIA**

Türnich - Kerpen Teléfono: +49 2237 92910 info-de@weg.net

Balingen - Baden-Württemberg Teléfono: +49 7433 90410 info@weg-antriebe.de

Nuremberg Teléfono: +49 911 239568 -700 info@tgmkanis.com

Homberg (Efze) - Hesse Teléfono: +49 5681 99520 info@akh-antriebstechnik.de

#### **ARGENTINA**

San Francisco - Cordoba Teléfono: +54 3564 421484 info-ar@weg.net

Cordoba - Cordoba Teléfono: +54 3514 641366 weg-morbe@weg.com.ar

**Buenos Aires** Teléfono: +54 1142 998000 ventas@pulverlux.com.ar

#### **AUSTRALIA**

Scoresby - Victoria Teléfono: +61 3 97654600 info-au@weg.net

#### **AUSTRIA**

Markt Piesting - Wiener Neustadt-Land Teléfono: +43 2 633 4040 watt@wattdrive.com

Vienna Teléfono: +43 1 796 2048 wtr@weg.net

#### **BÉLGICA**

Nivelles - Bélgica Teléfono: +32 67 888420 info-be@weg.net

#### **BRASIL**

Jaraguá do Sul - Santa Catarina Teléfono: +55 47 32764000 info-br@weg.net

#### CHILE

La Reina - Santiago Teléfono: +56 2 27848900 info-cl@weg.net

#### **CHINA**

Nantong - Jiangsu Teléfono: +86 513 85989333 info-cn@weg.net

Changzhou - Jiangsu Teléfono: +86 519 88067692 info-cn@weg.net

Rugao - Jiangsu Teléfono: +86 513 80672011 zhuhua@weg.net

#### **COLOMBIA**

San Cayetano - Bogotá Teléfono: +57 1 4160166 info-co@weg.net

Sabaneta - Antioquia Teléfono: +57 4 4449277 info-co@weg.net

#### **ECUADOR**

Pradera - Quito Teléfono: +593 2 3 922 129 wegecuador@weg.net

### EMIRATOS ARABES UNIDOS info-it@weg.net

Jebel Ali - Dubai Teléfono: +971 4 8130800 info-ae@weg.net

#### **ESPAÑA**

Coslada - Madrid Teléfono: +34 91 6553008 info-es@weg.net

Valencia Teléfono: +34 96 1379296 info@autrial.es

#### **EEUU**

Duluth - Georgia Teléfono: +1 678 2492000 info-us@weg.net

Bluffton - Indiana Teléfono: +1 800 5798527 info-us@weg.net

#### **EEUU**

Minneapolis - Minnesota Teléfono: +1 612 3788000 info-us@weg.net

Washington - Missouri Teléfono: +1 636 239 9300 wegwill@weg.net

#### **FRANCIA**

Saint-Quentin-Fallavier - Isère Teléfono: +33 4 74991135 info-fr@weg.net

#### **GHANA**

Accra Teléfono: +233 30 2766490 ghana@zestweg.com

#### **INDIA**

Bangalore - Karnataka Teléfono: +91 080 46437450 info-in@weg.net

Hosur - Tamil Nadu Teléfono: +91 4344 301577 info-in@weg.net

#### **ITALIA**

Cinisello Balsamo - Milano Teléfono: +39 2 61293535

#### **JAPON**

Yokohama - Kanagawa Teléfono: +81 45 5503030 info-jp@weg.net

#### **MALASIA**

Shah Alam - Selangor Teléfono: +60 3 78591626 info@wattdrive.com.my

#### **MEXICO**

Huehuetoca - Mexico Teléfono: +52 55 53214275 info-mx@weg.net

Tizavuca - Hidalgo Teléfono: +52 77 97963790 info-mx@weg.net

#### **PAISES BAJOS**

Oldenzaal - Overijssel Teléfono: +31 541 571080 info-nl@weg.net

#### **PERU**

La Victoria - Lima Teléfono: +51 1 2097600 info-pe@weg.net

#### **PORTUGAL**

Maia - Porto Teléfono: +351 22 9477700 info-pt@weg.net

#### **RUSIA y CEI**

Saint Petersburg Teléfono: +7 812 363 2172 sales-wes@weg.net

#### **SINGAPOR**

Singapor Teléfono: +65 68589081 info-sg@weg.net

Singapor

Teléfono: +65 68622220 info-sg@weg.net

#### **SUDAFRICA**

Johannesburg Teléfono: +27 (0) 11 7236000 info@zestweg.com

Cape Town Teléfono: +27 (0) 21 507 7200 gentsets@zestweg.com

Heidelberg Teléfono: +27 (0) 16 349 2683/4/5 wta@zestweg.com

#### **SUECIA**

Mölnlycke - Suécia Teléfono: +46 31 888000 info-se@weg.net

#### **REINO UNIDO**

Redditch - Worcestershire Teléfono: +44 1527 513800 info-uk@weg.net

#### **VENEZUELA**

Valencia - Carabobo Teléfono: +58 241 8210582

Los valores demostrados pueden ser cambiados sin aviso previc

Sod: 50085303 | Rev: 01 | Fecha (m/a): 08/2019

info-ve@weg.net

Para los países donde no hay una operación WEG, encuentre el distribuidor local en www.weg.net.



Grupo WEG - Unidad Automatización Jaraguá do Sul - SC - Brasil Teléfono: +55 (47) 3276-4000 automacao@weg.net www.weg.net

